

SPIEZINFO

19. Jahrgang

Dezember 2015

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



Gewerbeverband Spiez
Patrick Balmer, Präsident

Wir danken Ihnen herzlich für Ihr Vertrauen und freuen uns auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit.



RUNDUM RUND!

AUTO LACK DESIGN SPIEZ

Autospengerei

Automalerei

Scheibenreparaturen

Parkschaden

Hagelschaden

Autopflege

Schadenmanagement

Auto-Lack-Design AG

Gewerbezone Leimern
Krattigstrasse 48, 3700 Spiez
Telefon 033 654 53 00
Telefax 033 654 79 54
info@auto-lack-design.ch
www.auto-lack-design.ch

WEBER AG

Vielseitiges Spiez

Liebe Leserinnen und Leser

Spiez. Das Bild ist ein Meisterwerk. Die Bucht, das Schloss, die Reben und der See. Was für ein Ort zum Leben. So vielseitig, so zentral. Nicht nur für den Verkehr, sondern auch für unzählige Vereine aller Art. Von Kultur bis Sport. Die Vielseitigkeit gilt auch für das Gewerbe. Breitgefächert mit grosser Industrie und kleinsten Traditionsbetrieben. Was sie alle vereint, ist der Gewerbeverband Spiez.

Der Gewerbeverband Spiez geht uns alle an.

Wir schätzen die Qualität der regionalen Produkte. Wir freuen uns an den jungen Menschen, die in den verschiedenen einheimischen Betrieben ausgebildet werden. Wir sind dankbar für all die vielen Arbeitsplätze, die durch das Gewerbe geschaffen und erhalten werden.

Damit wir unsere Kunden in den oben genannten Punkten nicht enttäuschen müssen, brauchen wir eine nachhaltige Wirtschaft.

Die Umstände machen es uns nicht leicht. Der Export stagniert, der starke

Franken, E-Commerce, instabile politische Verhältnisse im Ausland, um nur ein paar wenige Gründe zu nennen.

Umso wichtiger ist der Zusammenhalt zwischen Einwohnern und dem einheimischen Gewerbe.

Stellen wir uns noch die Frage, wo unsere Produkte herkommen? Ob der Weg ins Einkaufszentrum wirklich nötig ist? Wer in Zukunft unsere Jugendlichen ausbilden soll? Welchen Einfluss unser Konsumverhalten auf das Steuereinkommen der Gemeinde Spiez hat?

Diese Fragen beschäftigen uns aber nicht erst seit gestern.

Bereits 1918 soll der damalige Präsident des Gewerbeverbandes, ein gewisser Jakob Zimmermann, gesagt haben: «Hoffen wir, dass der Handwerker- und Gewerbeverein trotz schweren Zeit treu zusammenhalte und durchhalte, um später geeint und kräftig den Anforderungen nachkommen zu können.»

*Patrick Balmer
Präsident Gewerbeverband Spiez*



*Patrick Balmer,
Präsident
Gewerbeverband Spiez*

Wir empfehlen uns für Ihre Weihnachtseinkäufe



**Bräzeleisen
Jura**

CHF
230



**Panorama Taschenmesser
«Best of Switzerland»**

CHF
99



**4er Cheeseboard
Grill «Limited
Edition» sand**

CHF
99



Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

EDITORIAL	3
GEMEINDEINFORMATIONEN	7-23
Gewerbeverband Spiez	7-9
Festtags-Pikett-Dienst 2015 / 2016	10
Aufgepasst mit Kerzen	11
Hilfsbedürftigen Menschen beistehen	12-13
Gemeindeverwaltung / Öffnungszeiten Festtage	14
Gemeindeverwaltung /	
Lehre als Büroassistent/in EBA	15
Brennholzbestellung / Neujahrsapéro	16
Reorganisation der Gemeindeverwaltung gemäss Corporate Identity/Corporate Design (CI/CD)	17
Auszug aus Ihrem AHV-Konto (IK) und AHV-Versicherungsausweis/-nachweis	18-19
Ein menschenwürdiges Miteinander für alle	21
Energie Thun	22-23

INOFFIZIELLER TEIL – INFOS, GEWERBE, VEREINE UND POLITISCHE SEITEN **25**

SPIEZ MARKETING	
Goldene Spiezer News	25
Freiwillige gesucht	27
Ausstellung: Das Wunder von Bern	29

GEWERBE-INFO	
Geo Tours Spiez	30-31
Bircher + Co. Spiez	32-33
T&R Oberland AG, Spiez	35
Bücherperron, Spiez	37

KULTUR	
Bibliothek Ludothek Spiez	39, 41, 43
DorfHus Spiez	45
Verein Freunde Kunsthaus Interlaken	47
Kultur Spiegel Spiez	49

KURSE	
Volkshochschule Spiez-Niedersimmental	51
MUSIK	
Kammermusik-Konzerte Hondirch	53
Musikverein Spiez & Jugendmusik Spiez	55
Posaunenchor Spiez	57
Joy Singers Spiez	59
Entwicklungsraum Thun	61

KINDER	
Pfadi Störn vo Buebebürg	63
Familienforum Spiez	65

FESTE	
Ortsverein Faulensee	67
Solina Spiez	69

MÄRKTE	
Spiez Aktiv	71
Ortsverein Faulensee	73

SPORT	
Volleyballclub Spiez	75
Oberländisches Schwingfest Aeschi	77

KIRCHE	
Pfarrrei Bruder Klaus Spiez	79
Evangelisch-methodistische Kirche Spiez	81
Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez	83, 85
Christliches Lebenszentrum Spiez	87, 89, 91
Reformierte Kirchengemeinde Spiez	93, 95

POLITIK	
Sozialdemokratische Partei Spiez	99, 101

VERANSTALTUNGEN 104-106

Impressum

Redaktion Gemeindeinformation Franz Arnold, Konrad Sigris, Fabian Schneider, Tel. 033 655 33 18, Louise Bamert, Svend Peterzell (redaktioneller Berater) Redaktion Vereine der Einwohnergemeinde Spiez Annahme und Realisation (Inserate, Gewerbe-Infos, Vereinspublikationen) Weber AG Verlag, Eva von Allmen & Rahel Gerber, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, www.spiezinfo.ch Veranstaltungskalender (gratis) Spiez Marketing AG, Info Center Spiez, Tel. 033 655 90 00, www.spiez.ch Druck Schlaefli & Maurer AG, Grafische Betriebe, 3661 Uetendorf Titelseite Patrick Balmer Fotograf Erich Häsler, Interlaken Auflage 7 350 Expl. Erscheinungsweise 12x jährlich, jeweils am 1. des Monats – ISSN 1662-0976

Beiträge per Mail an: spiezinfo@weberag.ch
Annahmeschluss: **Donnerstag, 10. Dezember 2015**



Lesen Sie uns online – weltweit www.spiezinfo.ch

Als Gratis-App für iPhone und iPad.

In Notfällen

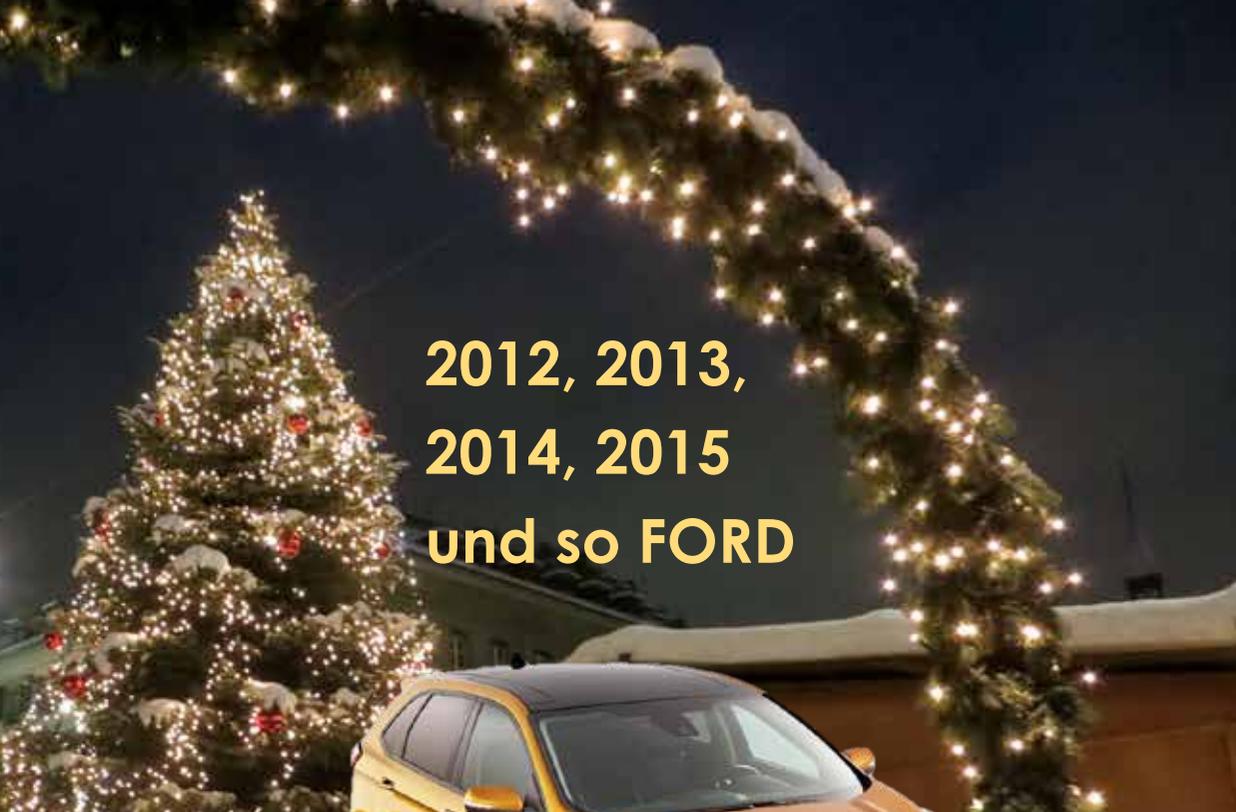
Polizei	117	Ärztlicher Notfalldienst	0900 57 67 47
Feuerwehr	118	Notfallapotheke	079 668 01 91
Ambulanz	144		

Abfuhrkalender Dezember 2015

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2014 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis 1	3	10	17	24	31
	Kreis 2	1	8	15	22	29
Grünabfuhr			7			
Papierabfuhr		2		16		30
Kartonabfuhr *	Kreis 1		9			
	Kreis 2					23

* In der Bahnhof-, Oberland-, See- und Thunstrasse wird der Karton zusätzlich auch an den Daten des Kreis 2 abgeführt.



**2012, 2013,
2014, 2015
und so FORD**



**Die Schönegg Garage bedankt sich herzlich
für Ihre Treue, wünscht Ihnen
ein schönes Weihnachtsfest und
alles Gute für das neue Jahr!**

schönegggarage spiez einfach persönlicher 

Oberlandstrasse 54 • 3700 Spiez • 033 655 30 10 • schoenegg-garage.ch



Gewerbeverband Spiez

Der Gewerbeverband Spiez zählt aktuell 161 Mitglieder.

Zu seinen Aufgaben gehören unter anderem die Organisation der Waren- und Gewerbeausstellungen WGA, des Ausbildungsabends und der Lehrlingsbörse. Der Gewerbeverband Spiez ist Aktionär und Mitglied des Verwaltungsrates der Spiez Marketing AG, vertreten in der Politik und unterstützt zahlreiche Vereine und Anlässe in Spiez.

- Jakob Zimmermann, Unternehmer, Vize-Präsident
- Josef Meier, Eisenwarenhändler, Sekretär
- Carl Wenger, Wagner, Kassier
- Fritz Luginbühl, Spengler, Beisitzer
- Hans Trachsel, Zimmermeister, Beisitzer
- Gilgian Maurer, Buchdrucker, Beisitzer



Das Datum für die Gründung des Gewerbeverbandes Spiez fällt auf den 20. März 1904. Der Präsident des Jodlerclubs, Jakob Zimmermann, führte die Versammlung im Bahnhof-Hotel. Traktanden: Eine Vereinigung zwischen Handwerkern und Gewerbebetrieben.

Der heutige Vorstand

- Patrick Balmer, Carrossier, Präsident
- Bernhard Bigler, Versicherer, Vize-Präsident
- Claudia Meier, Papeteristin, Sekretärin
- Roland Jaberg, IT-Spezialist, WGA-Präsident
- Hans-Peter Friedli, Treuhänder, Kassier
- Daniel Lanz, Bau und Politik, Bauunternehmer

Bereits am 10. April 1904 wurden unter der Leitung von Huldreich Lörtscher (Bäcker) die Statuten von der Versammlung genehmigt. Anwesend waren die ersten 38 beitretenden Mitglieder. Der gewählte Vorstand setzte sich wie folgt zusammen:

- Huldreich Lörtscher, Bäcker und Präsident

Der Gewerbeverband Spiez ist aktiv, engagiert und stolz auf seine Mitglieder. Vom Apotheker über den Bäcker zum Uhrenspezialisten und der Floris-





tin, Spiez bietet von allem etwas. Auch Handwerker, Dienstleistungsanbieter, Schulen, Hotel-Restoration, Immobiliengeschäft, Versicherungen und Banken sind gut vertreten. Als Mitglied der Berner KMU ist der Verband auch indirekt politisch aktiv. Er pflegt gute Kontakte mit den Behörden, führt eine Internet-Seite und macht mittels Fahnen in der ganzen Gemeinde Werbung für seine Mitglieder.

Weihnachtseinkäufe in Spiez

Einkufen in Spiez lohnt sich. Lassen Sie sich von den Angeboten der Detailisten überraschen und inspirieren. Ab Dezember sind die Spiez-Punkte aktuell. Bei einem Einkauf von CHF 10.– erhalten Sie einen kleinen Spiezpunkt, bei CHF 40.– einen grossen Spiezpunkt. Mit der vollen Treuekarte können Sie einen Wert von CHF 10.– in einem der Fachgeschäfte einlösen.

Spiezer Gutscheine

Das ideale Geschenk! Ein Gutschein im Wert von CHF 10.–, 20.– und 50.–, erhältlich beim Info-Center und bei der Bijouterie Brand. Einlösbar bei den Detaillisten vom Gewerbeverband. Die Gutscheine gelten als Bargeld.

Weitere Infos: www.spiez-gewerbe.ch

Aktivitäten:

WGA

Die Waren- und Gewerbeausstellung

WGA, organisiert durch das eigene Organisationskomitee unter der Führung von Roland Jaberg, stösst jeweils auf grosses Interesse. Bis zu 5'000 Personen besuchen jeweils die Stände der Aussteller. Mit Rahmenprogramm und Festwirtschaft gelingt es, eine gute Stimmung zu schaffen und die Besucher zum Staunen zu bringen über die Vielfältigkeit des Gewerbes. So wird die WGA während ein paar Tagen ein beliebter Treffpunkt.

Die letzte WGA 2014 kehrte nach einigen Jahren wieder ins Zentrum von Spiez zurück. Die meisten Rückmeldungen waren positiv. Dass sich einige Anwohner vom Lärm gestört fühlten, kann man verstehen.

Die Tradition, die WGA jedes Jahr oder alle zwei Jahre zu organisieren, war finanziell und personell zu belastend. Es wurde zunehmend schwierig, innovative Ideen zu finden. Damit die Attraktivität nicht verloren geht, wurde entschieden, die nächste Durchführung auf der Seematte für Herbst 2017 zu planen.

Lehrlingsbörse und Ausbildungsabend

Dieses Jahr fand der erste sogenannte Ausbildungsabend statt. In Zusammenarbeit mit der Schule Längenstein konnten sich Gewerbe und Schulen der Gemeinden rund um den Niesen, Reichenbach, Aeschi, Krattigen, Wimmis und Spiez treffen, um Perspektiven und Einsicht in die «Welt der Lehre» zu diskutieren. Über 200 Schüler in Begleitung ihrer Eltern besuchten den Anlass in der Schule Längenstein. Der Erfolg war so gross, dass der Ausbildungsabend neu jedes Jahr stattfinden soll.

Jeweils im Frühling findet ebenfalls in Zusammenarbeit mit der Schule Längenstein eine Lehrlingsbörse statt. An

diesem Anlass werden Betriebe, die offene Lehrstellen zu besetzen haben, interessierte Schüler empfangen. Erklärtes Ziel ist es, möglichst viele Jugendliche für das Dual-Bildungssystem zu begeistern.

Haupt- und Herbstversammlung Gewerbeverband

Die Hauptversammlung findet im Frühling statt, die Herbstversammlung im November. Die Herbstversammlung wird immer in einem Betrieb durchgeführt. So kann sich der Betrieb näher vorstellen. Oft bekommen auch lokale Institutionen wie Grümpel-Turnier Spiez oder das Berufsbildungszentrum IDM Spiez eine Plattform, um sich vorzustellen.

Gewerbeapéros

Zwei bis vier Mal pro Jahr findet bei Mitgliedern ein Apéro mit Betriebsbesichtigung statt. Ziel ist es, sich kennenzulernen, sich von Ideen von anderen Unternehmen inspirieren zu lassen und in einer gemütlichen Runde zusammen zu sitzen. Das letzte Apéro fand bei der Firma LUAG in Krattigen statt. Ungefähr 40 Personen nahmen am Anlass teil.

Schlitteln und Pétanque

Geschäft und Arbeit nehmen viel Platz ein. Umso wichtiger ist es, bewusst Freizeit zu planen. Im Winter auf dem Schlitten in Kiental-Ramslauen nach einem Fondueplausch, im Sommer in der Bucht auf den vier Bahnen beim Pé-



tanque (Boggia) spielen und anschliessendem Grillabend bei Pura-Vida. Für die aktiven Mitglieder eine Möglichkeit, sich beim Sport zu amüsieren und spielerisch gegen einander anzutreten. Eingeladen werden auch der Gemeindepräsident Franz Arnold oder Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung, damit die guten Kontakte gepflegt werden.

Mitglieder gesucht

In Spiez sind über 900 Firmen registriert, kleine und grosse. Mit unserer vergleichsweise bescheidenen Anzahl von 161 Mitgliedern liegt da ein grosses Potential brach. Wir möchten alle Firmen einladen mit dem Gewerbeverband Kontakt aufzunehmen. Sie finden uns unter folgender Homepage: www.spiez-gewerbe.ch inkl. Anmeldeformulare.

Alles Gute!

Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern schöne Festtage. Von Herzen frohe Weihnachten. Danke für Ihre Treue und Ihre Unterstützung für das einheimische Gewerbe. Geniessen Sie die Zeit mit den Menschen, die für Sie wichtig sind.



Ihr Gewerbeverband Spiez

Festtags-Pikett-Dienst 2015/2016

Sanitär- und Heizungsfirmen in den Gemeinden Aeschi und Spiez

Für Reparaturen an Wasserversorgungs-, Heizungs-, und Sanitärinstallationen ist über die Festtage in Spiez und Aeschi folgender Pikettdienst jeweils von 6.00 bis 6.00 Uhr (des Folgetages) organisiert.

Datum	Name	Telefon
Samstag, 19. Dezember	A. Zimmermann AG	0800 654 654
Sonntag, 20. Dezember	A. Zimmermann AG	0800 654 654
Montag, 21. Dezember	ZIMA AG	033 654 84 00
Dienstag, 22. Dezember	ZIMA AG	033 654 84 00
Mittwoch, 23. Dezember	Schneider Haustechnik AG	033 654 27 20
Donnerstag, 24. Dezember	Schneider Haustechnik AG	033 654 27 20
Freitag, 25. Dezember	BHS Gebäudeschutz GmbH	079 208 92 28
Samstag, 26. Dezember	BHS Gebäudeschutz GmbH	079 208 28 28
Sonntag, 27. Dezember	BZS Heizung-Sanitär AG	033 654 62 84
Montag, 28. Dezember	BZS Heizung-Sanitär AG	033 654 62 84
Dienstag, 29. Dezember	Müller + Hänni AG	079 938 09 28
Mittwoch, 30. Dezember	Müller + Hänni AG	079 938 09 28
Donnerstag, 31. Januar 2015	Siegenthaler AG	033 336 11 68
Freitag, 1. Januar 2015	Siegenthaler AG	033 336 11 68
Samstag, 2. Januar 2015	Pfister Urs AG	033 654 75 66
Sonntag, 3. Januar 2015	Pfister Urs AG	033 654 75 66

Aufgepasst mit Kerzen

Im Brandfall Feuerwehr 118 alarmieren

Wenn es draussen dunkel und kalt ist, zaubern Kerzen Wärme und Geborgenheit in die gute Stube. Doch man muss achtsam mit ihnen umgehen.

Wer nicht aufpasst, bei dem löst sich die besinnliche Stimmung schnell einmal in Rauch auf – und mit ihr möglicherweise gleich das ganze Hab und Gut. Deshalb kann das bfu nicht oft genug an den richtigen Umgang mit Kerzen und Feuer erinnern:

- Stellen Sie den Weihnachtsbaum vor Weihnachten in ein Wassergefäss und lagern Sie ihn an einem kühlen Ort.
- Sorgen Sie beim Aufstellen für einen festen und sicheren Stand des Baumes.
- Verwenden Sie nicht brennbare Kerzenhalter, welche die Kerzen sicher festhalten.
- Bringen Sie die Kerzen nie unter einem Zweig oder anderem brennbaren Material an.
- Achten Sie auf einen ausreichenden seitlichen Abstand der Kerzen zu brennbaren Materialien wie Zweigen, Dekorationen, Vorhängen oder Fernsehgeräten.
- Löschen Sie brennende Kerzen vor dem Verlassen des Raumes.
- Halten Sie einen Handfeuerlöscher oder einen Wassereimer mit Handwischer bereit.



- Kinder gehören unter Aufsicht, solange sie sich in einem Raum mit einer brennenden Kerze aufhalten. Bewahren Sie Zündhölzer ausserhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Nach Silvester sind Weihnachtsbäume und Adventskränze sehr dürr und können sekundenschnell in Vollbrand geraten. Zünden Sie die Kerzen deshalb nicht mehr an.
- Im Brandfall handeln Sie nach dem Grundsatz «Alarmieren – Retten – Löschen». Feuerwehr: Telefonnummer 118.

Abteilung Sicherheit
Feuerwehr

Hilfsbedürftigen Menschen beistehen

Private Mandatsträger/innen gesucht

Viele Menschen befinden sich in Situationen, die sie überfordern. Die Abteilung Soziales Spiez sucht private Mandatsträger/innen.

- Sind Sie an anderen Menschen interessiert?
- Haben Sie Freude, hilfsbedürftigen Menschen in schwierigen Situationen zur Seite zu stehen?
- Haben Sie Freude an administrativen Aufgaben?

Dann melden Sie sich bitte!

Es gibt viele Menschen, die sich in einer Situation befinden, die sie überfordern. Immer mehr Menschen sind auf Hilfe angewiesen, sei dies in persönlichen, gesundheitlichen oder administrativen Angelegenheiten infolge Gebrechlichkeit, Krankheit, Unerfahrenheit, und/oder Abnahme der geistigen Fähigkeiten.

Diese Menschen brauchen Hilfe – sie brauchen **Ihre** Hilfe! Werden Sie private Mandatsträgerin oder privater Mandatsträger. Eine Beistandschaft für hilfsbedürftige Menschen ist sinnvoll und kann Freude bereiten.

Welche Anforderungen werden an einen privaten Mandatsträger/private Mandatsträgerin gestellt?

Für die Führung einer Beistandschaft braucht es:

- Zeit
- Lebenserfahrung
- einen guten Leumund
- Freude an Mitmenschen
- eine Portion gesunden Menschenverstand
- administrative und organisatorische Fertigkeiten

Wenn Sie diese Voraussetzungen erfüllen, sind Sie die richtige Person.

Welche Aufgaben erwarten Sie?

Die Aufgabe als privater Mandatsträger oder private Mandatsträgerin beinhaltet:

- regelmässige persönliche Kontakte
- Unterstützung bei der Regelung der finanziellen und/oder administrativen Angelegenheiten
- eine sorgfältige Verwaltung der Einkünfte und des Vermögens
- für persönliche, medizinische und soziale Betreuung der Person besorgt zu sein
- das Führen einer einfachen Buchhaltung
- alle zwei Jahre einen Bericht mit Abrechnung zu Händen der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB Oberland West, Amthausgasse 4, Postfach 74, 3714 Frutigen, zu erstellen

Falls Sie gerne einen Menschen begleiten möchten, aber betreffend der Führung einer Buchhaltung zögern, besteht durchaus die Möglichkeit, die Buchhaltung durch die Abteilung Soziales Spiez erstellen zu lassen.

Spesen

Anfallende Spesen wie Briefmarken, Telefongebühren, Kopien, Bahnbillette sowie Autokilometer (Fr. 0.70/km) kann die/der private Mandatsträger/in zusätzlich geltend machen.

Entschädigung

Die Entschädigung hat nicht den Charakter einer Entlohnung, sondern der einer Wertschätzung für erbrachte persönliche Leistungen. Sie wird von der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB Oberland West alle zwei Jahre anlässlich der Berichts- und Rechnungsablage festgesetzt. Bei dieser Entschädigung wird der betreuereische und buchhalterische Aufwand nach Möglichkeit berücksichtigt.

Wie werden Sie bei Ihren Aufgaben unterstützt?

Die Ansprechstelle für alle Fragen rund um die Mandatsführung ist die Fachstelle der privaten Mandatsträger der

Abteilung Soziales Spiez. Nach der Eignungsprüfung und einer Instruktion vor der Mandatsübernahme durch die PriMa-Fachstelle werden Sie nach der Einsetzung als MandatsträgerIn durch die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Oberland West, nach Wunsch und Dringlichkeit von der PriMa-Fachstelle Spiez beraten und unterstützt.

Sie können jährlich kostenlos an einer Weiterbildungsveranstaltung für private Betreuungspersonen teilnehmen.

Für weitere Auskünfte und für die Entgegennahme Ihrer Anmeldung steht Ihnen gerne Frau Ruth Wyler, Dienstchefin des Kindes- und Erwachsenenschutzes der Abteilung Soziales Spiez, Telefon 033 655 33 55, zur Verfügung.

Wir freuen uns bereits jetzt auf eine gute Zusammenarbeit mit Ihnen und danken für Ihr Interesse.

Anmeldungen sind zu richten an:

PriMa-Fachstelle der Abteilung
Soziales Spiez
Frau Ruth Wyler
Sonnenfelsstrasse 1
Postfach 119
3700 Spiez

Anmeldetalon

Ist zu richten an: **PriMa-Fachstelle der Abteilung Soziales Spiez, Frau Ruth Wyler, Sonnenfelsstrasse 1, Postfach 119, 3700 Spiez**

Name/Vorname _____

Adresse/Ort _____

Telefon _____

E-Mail _____

Öffnungszeiten über die Festtage

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern einen guten Rutsch

Die Büros der Gemeindeverwaltung sind über die Festtage wie folgt geöffnet:

- Montag, 21. Dezember:
Normale Öffnungszeiten
- Dienstag, 22. Dezember:
Normale Öffnungszeiten
- Mittwoch, 23. Dezember:
Nachmittags geöffnet bis 18.00 Uhr
- Donnerstag, 24. Dezember:
Geschlossen
- Freitag, 25. Dezember:
Geschlossen
- Montag, 28. Dezember:
Normale Öffnungszeiten
- Dienstag, 29. Dezember:
Normale Öffnungszeiten
- Mittwoch, 30. Dezember:
Nachmittags geöffnet bis 18.00 Uhr
- Donnerstag, 31. Dezember:
Geschlossen
- Freitag, 1. Januar:
Geschlossen
- Ab Montag, 4. Januar, gelten wieder die normalen Öffnungszeiten

Der Werkhof bleibt vom 21. Dezember bis 3. Januar geschlossen. Der Winter-Pikettdienst ist gewährleistet.

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Gemeinderat

Lehre als Büroassistent/in EBA

Abteilung Soziales, ab August 2016

In unserer Abteilung Soziales bieten wir die Lehre zur Büroassistentin ab August 2016 erstmals an und freuen uns, einer engagierten und aufgestellten jungen Persönlichkeit den Einstieg in die Bürowelt zu ermöglichen.

Während deiner Lehrzeit wirst du die Vielseitigkeit der Abteilung Soziales und verschiedene Computer-Programme kennenlernen. Am Schalter lernst du den korrekten Umgang mit den Einwohnerinnen und Einwohnern von Spiez sowie den Mitarbeitenden der Gemeinde kennen, in der Buchhaltung triffst du auf die Welt der Zahlen und in der Administration lernst du dich verständlich in der schriftlichen Sprache auszudrücken. Du schreibst Briefe und hilfst den Sozialarbeitenden ihre Falladministrationen zu bewältigen.

Wenn du also gerne persönlichen Umgang mit Menschen hast, gerne am

Computer arbeitest, wenn wir uns auf dich verlassen können, wenn du Zahlen ebenso magst und dazu noch eine fröhliche und unkomplizierte Person bist, dann solltest du dich bei uns bewerben.

Wagst du es? Wir freuen uns auf deine kompletten Bewerbungsunterlagen (Bewerbungsschreiben, Lebenslauf, Schulzeugnisse und Multicheck-Attest EBA) an die Lehrlingsverantwortliche Pia Steiner, Personaldienst, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez.

Antworten auf Fragen zur Gemeinde und der Abteilung findest du auf unserer Homepage www.spiez.ch oder sonst ruf doch einfach an. Deine zukünftige Praxisauszubildnerin, Cornelia Künzi, steht dir für Fragen in Zusammenhang mit dem Aufgabengebiet gerne zur Verfügung (Telefon 033 655 33 55).

Öffnungszeiten

Website der
Gemeinde:
www.spiez.ch

Öffnungszeiten der
Gemeindeverwaltung:
Mo., Di., Do., Fr.
8.30–11.45/14–17 Uhr
Mittwoch
14–18 Uhr/Vormittags
geschlossen

Gemeinde Spiez – Telefonnummern, E-Mail-Adressen

Gemeindeschreiberei, 033 655 33 15
gemeindeschreiberei@gemeindespiez.ch
Dienstzweig Steuern, 033 655 33 60
steuern@gemeindespiez.ch
Personaldienst, 033 655 33 80
personaldienst@gemeindespiez.ch
Abteilung Bildung, 033 655 33 68
bildung@gemeindespiez.ch
Abteilung Sicherheit, 033 655 33 48
sicherheit@gemeindespiez.ch
Abteilung Finanzen, 033 655 33 40
finanzen@gemeindespiez.ch

Dienstzweig Liegenschaften, 033 655 33 84
liegenschaften@gemeindespiez.ch
Abteilung Soziales, 033 655 33 55
soziales@gemeindespiez.ch
Kinder- und Jugendarbeit, 033 655 33 11
kjas@gemeindespiez.ch
Abteilung Bau, 033 655 33 22
bau@gemeindespiez.ch
Werkhof, 033 655 33 70
werkhof@gemeindespiez.ch
AHV-Zweigstelle Thun, 033 225 89 47
ahvzweigstelle@thun.ch

Bestellen Sie Brennholz

Holzschlag im Spiezbergwald

Im Winter 2015/2016 führt die Einwohnergemeinde Spiez wiederum einen Holzschlag im Spiezbergwald durch.

Bestellungen für Brennholz (Spalten, Länge 1m, Buchen- und/oder Tannenholz) aus dem vorgesehenen Holzschlag können bei der Abteilung Gemeindeschreiberei **bis spätestens 18. Dezember 2015** wie folgt aufgegeben werden:

Telefon

033 655 33 15

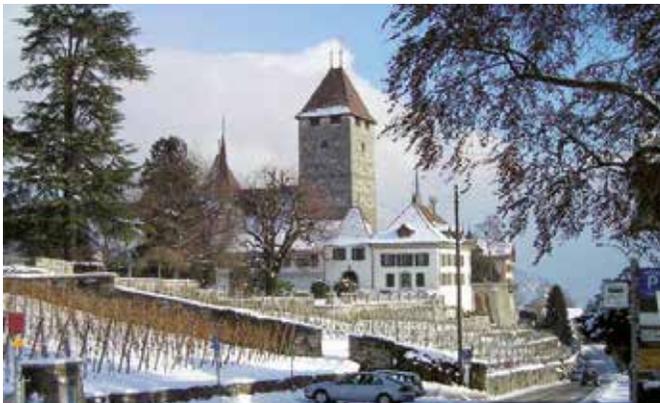
E-Mail

gemeindeschreiberei@gemeindespiez.ch

Abteilung Gemeindeschreiberei

Anstossen auf das neue Jahr

Neujahrsapéro im Schloss Spiez



Der Gemeinderat lädt die Bevölkerung herzlich zu einem Neujahrsapéro ein.

**Neujahrstag,
1. Januar, 10.30 – 12.00 Uhr**

Schloss Spiez

Bei schönem Wetter im Innenhof, bei schlechter Witterung in der Eingangshalle. Der Gemeinderat freut sich, mit Ihnen auf das neue Jahr anzustossen.

Gemeinderat

Reorganisation der Gemeindeverwaltung gemäss Corporate Identity/Corporate Design (CI/CD)

Neue Abteilungsbezeichnungen und Mailadressen

Per 1. November 2015 wurden die Grundsatzentscheide des CI/CD umgesetzt. Ab diesem Datum werden die nachfolgenden Bezeichnungen der Abteilungen und Dienstzweige verwendet.

Die Abteilungsbezeichnungen und die Bezeichnung der Dienstzweige sowie die Mailadressen sind ab 1. November 2015 wie folgt gültig:

Bisher	Neu
Bauverwaltung bauverwaltung@gemeindespiez.ch werkhof@gemeindespiez.ch	Abteilung Bau bau@gemeindespiez.ch werkhof@gemeindespiez.ch
Abteilung Bildung bildung@gemeindespiez.ch	Abteilung Bildung bildung@gemeindespiez.ch
Finanzverwaltung finanzverwaltung@gemeindespiez.ch	Abteilung Finanzen finanzen@gemeindespiez.ch
Liegenschaftsverwaltung liegenschaftsverwaltung@gemeindespiez.ch	Dienstzweig Liegenschaften liegenschaften@gemeindespiez.ch
Gemeindeschreiberei gemeindeschreiberei@gemeindespiez.ch info@gemeindespiez.ch positiv@gemeindespiez.ch	Abteilung Gemeindeschreiberei gemeindeschreiberei@gemeindespiez.ch info@gemeindespiez.ch positiv@gemeindespiez.ch
Steuerverwaltung steuerverwaltung@gemeindespiez.ch	Dienstzweig Steuern steuern@gemeindespiez.ch
Personaldienst personaldienst@gemeindespiez.ch	Personaldienst personaldienst@gemeindespiez.ch
Abteilung Sicherheit sicherheit@gemeindespiez.ch polizeiinspektorat@gemeindespiez.ch zso.spiez@gemeindespiez.ch feuerwehrsekretariat@gemeindespiez.ch	Abteilung Sicherheit sicherheit@gemeindespiez.ch polizeiinspektorat@gemeindespiez.ch zso.spiez@gemeindespiez.ch feuerwehrsekretariat@gemeindespiez.ch
Soziale Dienste sozialdienste@gemeindespiez.ch kjas@gemeindespiez.ch	Abteilung Soziales soziales@gemeindespiez.ch kjas@gemeindespiez.ch

*Abteilung
Gemeindeschreiberei*

Auszug aus Ihrem AHV-Konto (IK) und AHV-Versicherungsausweis/-nachweis

Individuelles Konto

Auf dem **individuellen Konto (IK)** werden alle **Einkommen, Beitragszeiten** sowie **Betreuungsgutschriften** aufgezeichnet, die als Grundlage für die Berechnung einer Alters-, Hinterlassenen- oder Invalidenrente dienen. Fehlende Beitragsjahre (Beitragslücken) führen in der Regel zu einer Kürzung der Versicherungsleistungen. Einkommen des laufenden Jahres sind erst auf dem Kontoauszug des folgenden Jahres vermerkt.

Jede AHV-Ausgleichskasse führt ein IK auf den Namen der versicherten Person, für die bei dieser AHV-Ausgleichskasse jemals Einkommen abgerechnet wurde. Die Nummern der Ausgleichskassen, die für eine versicherte Person ein AHV-Beitragskonto (individuelles Konto, IK) führen, sind unter **www.ahv-iv.info** oder bei den AHV-Ausgleichskassen in Erfahrung zu bringen.

Eine versicherte Person kann jederzeit schriftlich oder via www.akbern.ch oder www.ahv-iv.info unter Angabe der Versichertennummer und der Postadresse einen Auszug aus ihrem IK verlangen. Die Kontoauszüge sind **kostenlos**.

Der Kontoauszug wird nur abgegeben an:

- die versicherte Person, ihren gesetzlichen Vertreter oder einem von ihr

bevollmächtigten Anwalt. Sollte eine andere bevollmächtigte Drittperson einen Kontoauszug verlangen, wird dieser aus Gründen des Persönlichkeitsschutzes nur an die versicherte Person zugestellt.

AHV-Versicherungsausweis

Der neue Ausweis wird in der Regel nur einmal ausgestellt für Versicherte, die Beiträge bezahlen oder Leistungen beziehen, ohne Beiträge zahlen zu müssen. Er hat die Grösse einer Kreditkarte und enthält den Namen, den Vornamen, das Geburtsdatum sowie die AHV-Nummer der versicherten Person. **Personen, die noch den alten Ausweis (graue Karte) besitzen, müssen diesen aufbewahren.**

Wann muss ein neuer Versicherungsausweis ausgestellt werden:

- Die Personalien haben geändert (z.B. durch Heirat oder Scheidung) oder sind falsch
- Der Ausweis wurde gestohlen oder verloren
- Der Ausweis ist nicht mehr lesbar

Die Kassenstempel, wie sie auf der bisherigen AHV-Karte zu finden waren und die Rückschlüsse auf frühere Arbeitsverhältnisse zuliessen, gibt es nicht mehr. Eine Liste mit Adressen der zuständigen AHV-Ausgleichskassen, wel-

che unter Ihrem Namen ein IK führen, finden Sie unter <https://inforegister.zas.admin.ch>.

Versicherungsnachweis

Der Versicherungsnachweis bestätigt dem Arbeitnehmer, dass er von seinem Arbeitgeber **bei der zuständigen Ausgleichskasse angemeldet wurde**. So hat der Arbeitnehmer die Gewissheit, dass die ausstellende Kasse sein individuelles AHV-Konto führt. Der Versicherungsnachweis wird immer dann ausgestellt, wenn der Versicherte von seinem Arbeitgeber bei einer Ausgleichskasse angemeldet wird. Im Laufe des Berufslebens kann es also sein, dass der Versicherte mehrere Versicherungsnachweise

von unterschiedlichen Ausgleichskassen erhält.

Selbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Rentner erhalten keinen Versicherungsnachweis.

Was ist zu tun ...?

- ... wenn Sie eine Beitragslücke auf Ihrem IK-Auszug feststellen: Setzen Sie sich mit der Ausgleichskasse, die für den Beitragsbezug zuständig war in Verbindung. Lohnausweise oder Lohnabrechnungen sollten nach Möglichkeit vorgewiesen werden können.

AHV-Zweigstelle Thun

Auskünfte, Formulare und Merkblätter
AHV-Zweigstelle Thun,
Hofstettenstrasse 14
Postfach 145
3602 Thun
Telefon 033 225 89 48
Fax 033 225 89 10
ahvzweigstelle@thun.ch

Siehe auch
www.akbern.ch oder
www.thun.ch



Geschenkideen für Sie und Ihn!

Rasierer Braun
Cooltec
ab Fr. 219.60



Philips
Lockengerät
HPS940
ab Fr. 159.–



Weitere Geschenkideen finden Sie bei uns an der Thunstrasse 22!

sollberger

Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949

Heinz Sollberger AG
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32
info@sollberger-elektro.ch
www.sollberger-elektro.ch

Über 66 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!

Ein menschenwürdiges Miteinander für alle

Integrationsausschuss Spiez

Der Integrationsausschuss von Spiez befasst sich – wie es der Name sagt – mit Themen der sozialen Integration der Einwohner/innen von Spiez.

Den Mitgliedern des Gremiums ist es ein grosses Anliegen, den Begriff «Integration» umfassend und Menschen verbindend zu interpretieren. Als Ziel haben wir uns ein «menschenwürdiges Miteinander für Alle» gesetzt, dabei achten wir auf:

- Respekt und Achtsamkeit gegenüber Unbekanntem
- Unterschiede als Chance für das Miteinander
- Hilfe zur Selbsthilfe

Die Umsetzung passiert durch die Aufnahme von Ideen aus der Bevölkerung, das Anstossen und die Begleitung von Initiativen und Projekten und last but not least damit, dass wir gemeinsam unterwegs sind.

Auch in unserem Dorf treffen wir neue Bewohner/innen unterschiedlicher Herkunft an. Wir wünschen uns gegenseitiges Interesse, Begegnung und einen fördernden und fordernden Umgang mit den kulturellen Herausforderungen, die auf uns als Gemeinschaft zukommen werden.

Danke, wenn auch Sie unsere Ziele und Hoffnungen für ein lebensdienliches Miteinander unterstützen und teilen!

Kontaktadresse

Eliane Baumann
eliane.baumann@idm.ch





Graue Energie – versteckter Energiekonsum

Regionale Energieberatung

Internet
www.treeze.ch
Berechnung von Energieaufwand, Treibhauseffekt und Umweltbelastung für Strommixe, Transporte und Fernwärme; Ökobilanzberichte.
www.oberland-ost.ch



Graue Energie – was ist das? (YouTube-Video)

Als graue Energie wird die Energiemenge bezeichnet, die für Herstellung, Transport, Lagerung, Verkauf und Entsorgung eines Produktes benötigt wird. Dabei werden auch alle Vorprodukte bis zur Rohstoffgewinnung berücksichtigt und der Energieeinsatz aller angewandten Produktionsprozesse addiert.

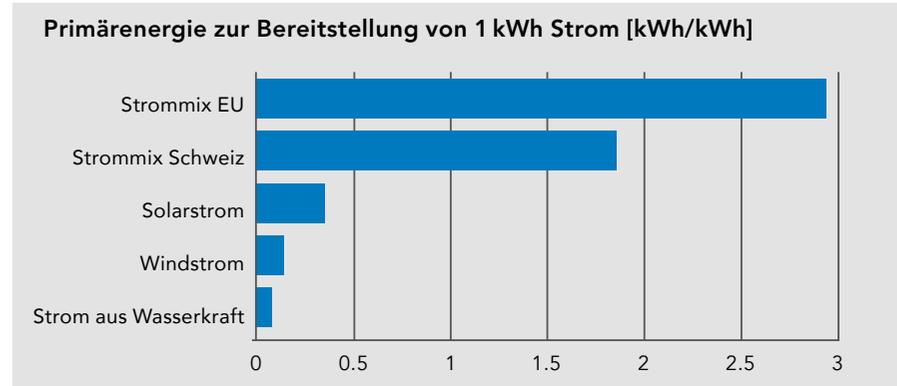
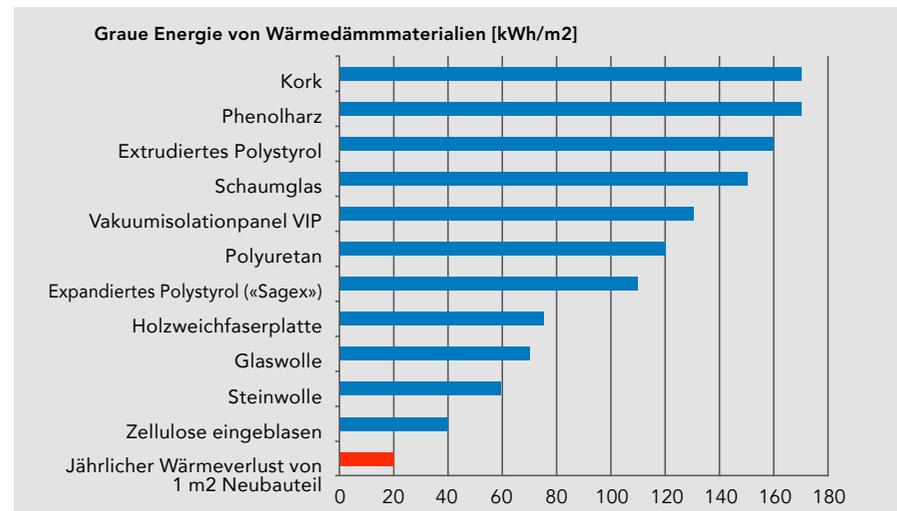
Sind zur Herstellung Maschinen oder Infrastruktur-Einrichtungen notwendig, wird auch der Energiebedarf für deren Herstellung und Instandhaltung anteilig in die «graue Energie» des Endprodukts einbezogen. Graue Energie ist somit der indirekte Energiebedarf durch Kauf

eines Konsumgutes, im Gegensatz zum direkten Energiebedarf bei dessen Benutzung. Produktion von 1 Tafel Schokolade 0,25kWh, 1 Laptop 1'000kWh, 1 Auto 30'000kWh (entspricht dem Brennwert von 3'300 Litern Benzin).

Wärmedämmung

Welche Wärmedämmung benötigt am wenigsten Herstellungsenergie? Zelluloseflocken, ein Recyclingprodukt aus Altpapier. Sind Dämmstärken von 20cm sinnvoll? Ja, 20cm Wärmedämmung sind sinnvoll, die Herstellungsenergie ist in 2 bis 8 Jahren amortisiert, die weiteren 20 bis 40 Jahre Lebensdauer sind ein energetischer Gewinn.

Für 1 m² Glaswolle mit der notwendigen Stärke für Neubauanforderungen müssen zur Herstellung 70 kWh nicht erneuerbare Energie aufgewendet werden.



Um 1 kWh Strommix EU ab Steckdose beziehen zu können, müssen innerhalb der gesamten Prozesskette «Strom» 3 kWh nicht erneuerbare Energie aufgewendet werden, d.h. 1 Teil Nutzenergie und 2 Teile Graue Energie.

Strom ab Steckdose

Strom aus Wasserkraft, Wind und Sonne haben ein deutlich günstigeres Profil als Graustrom. Es muss allerdings bedacht werden, dass ihr Angebot starken tages- und jahreszeitlichen Schwankungen unterliegt. Der Aufwand für den Ausgleich dieser Schwankungen bei einer rein erneuerbaren Stromerzeugung wird einen Teil des günstigen ökologischen Profils aufzehren.



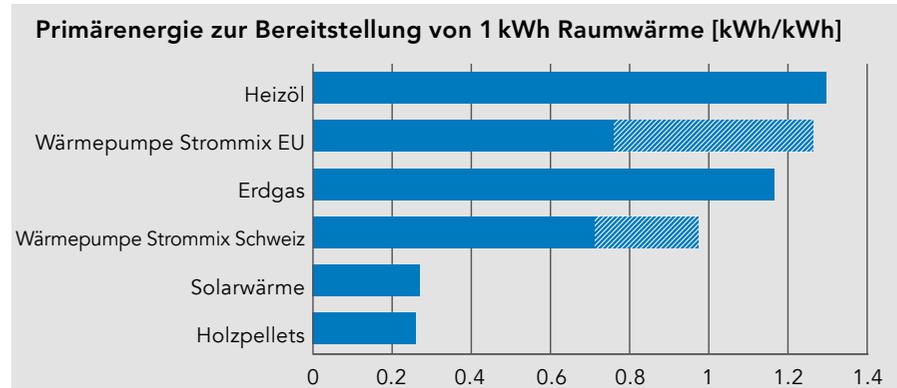
Raumwärme

Wärmepumpen gelten als zukunftsweisende Wärmesysteme. Schlechter Dämmstandard des Gebäudes und konventioneller Strom aus thermischen Grosskraftwerken zerstören die Gesamteffizienz von Wärmepumpen gründlich.

Rückfragen?

Regionale Energieberatung

Markus May
Marco Girardi
Roland Joss
Industriestrasse 6, 3607 Thun
Telefon 033 225 22 90
eb@energiethun.ch



Um 1 kWh Raumwärme zu erzeugen, benötigen Wärmepumpen 0,70 bis 1,25 Teile nicht erneuerbare Energie (abhängig vom Gebäudestandard, Art der Wärmepumpe und dem Strommix).

Text und Grafiken: Regionale Energieberatung

Feiern im «Seegärtli»



Weihnachten, 25. Dezember 2015

Wir servieren Ihnen mittags und abends ein exquisites Weihnachtsmenü, sowie unser à-la-carte Angebot.

Stephanstag, 26. Dezember 2015

Auch heute verwöhnt Sie unsere Küchenbrigade mittags und abends mit einem feinen Menü zum Stephanstag und weiteren erlesenen Köstlichkeiten.

Silvester, 31. Dezember 2015

SILVESTER-GALA-DÎNER

Musikalische Unterhaltung mit Mr. Duly
Fröhlich und voller Zuversicht gleiten wir ins 2016



Neujahr, 1. Januar 2016

Ab 12.00 Uhr durchgehend bis 21.00 Uhr bieten wir Ihnen unser kaltes und warmes **NEUJAHRSBUFFET** mit Dessertauswahl an!

Heiliger Abend, 24. Dezember 2015

Wir alle feiern Weihnachten. Aus diesem Grund bleibt unser Restaurant den ganzen Tag **GESCHLOSSEN!** (Hotel geöffnet)

Das ganze Programm finden Sie auf unserer Homepage:
www.seegarten-marina.ch

Wir freuen uns, mit Ihnen festliche Stunden zu verbringen und danken Ihnen bereits heute für Ihre Reservation.

Tel. 033 655 67 67 | E-mail: reception@seegarten-marina.ch

Ihr Seegarten-Team

Goldene Spiezer News

Der heisse Sommer bricht alle Rekorde.

Das Spiezer Zügli hat seine erfolgreichste 19. Saison beendet. Der Kanuweg Thunersee mit der Kanu- und SUP Vermietung hat in diesem Hitzesommer fast 1000 Kanu- und SUP Vermietungen gemacht. Auf der Minigolfanlage und der neu eröffneten Beach Arena Spiez haben sich jung und alt vergnügt. Und während den heissen Tagen sind auch die Trauben am Spiezer Rebborg mit Spitzenqualität gewachsen.

Goldener Spiezer

Die Trauben sind im Keller und viel Arbeit ist noch zu tun bis er trinkfertig ist, aber eines ist indes schon klar: Die Weine mit Jahrgang 2015 werden exquisite Tropfen. Die vielen Sonnenstunden sorgten dafür, dass die Trauben süss und fruchtbetont wurden. Wo Sonne ist, ist bekanntlich auch Schatten – und so hat die Trockenheit zur Folge, dass die Trauben kleiner sind als in anderen Jahren und deshalb die Ernte kleiner ausfiel. Auch die Vögel haben früh heraus gefunden, dass hervorragende Trauben an den Rebstöcken hingen. Der Rebbau kreierte auch dieses Jahr authentische, ehrliche und charaktervolle Weine auf höchstem Niveau. Bereits ab dem Frühjahr 2016 kann der edle Tropfen beim Rebbau Spiez degustiert und gekauft werden.

Spiezer in hohen Lüften

Die SWISS hat den Spiezer Riesling-Sylvaner und Blauburgunder für die neue Weinkarte der First und Business Class ausgewählt. Ab Dezember geniessen SWISS First und Business Fluggäste auf interkontinentalen Flügen, die aus der Schweiz abfliegen, kulinarische Köstlichkeiten aus dem Kanton Bern mit Schwerpunkt Berner Oberland.



Und zu guter Letzt ist der Spiezer nicht nur in der Luft, sondern war auch im Fernsehen.

«Einstein» – das Wissensmagazin vom Schweizer Fernsehen war zu Besuch beim «Spiezer»

Wein ist eine Wissenschaft für sich. Im wahrsten Sinne – denn ohne Wissenschaft gäbe es keinen Wein mehr. Mitte des 19. Jahrhunderts rottete die amerikanische Reblaus die hiesigen Reben fast aus. Wissenschaftler pflanzten die europäischen Edelreben fortan auf amerikanische Wildreben und konnten so den Weinbau in Europa retten.

Die Sendung – In Vino Veritas – SRF Einstein

www.srf.ch/sendungen/einstein/in-vino-veritas

Spiez Marketing AG
Info-Center Spiez
Bahnhof, Postfach 357
3700 Spiez
Tel. 033 655 90 00
Fax 033 655 90 09
spiez@thunersee.ch
www.spiez.ch

Samstag, 5. Dezember 2015

Chlouse-Märit

Von 14:00 bis 21:00 Uhr an der Seestrasse in Spiez

Weihnachtsgeschenke, Adventskränze, Glühwein & vieles mehr!

- über 100 Marktstände
- Besuch vom Samichlous
- Dampfkarsuell
- Konzert mit den Thunersee Musikanten um 16:30 und 18:00 Uhr



Spiez Marketing AG | 033 655 90 00 | spiez@thunersee.ch | www.spiez.ch

VEREINE

SPIEZ MARKETING 12|15



Freiwillige gesucht

Koordination Freiwilligenarbeit



Gutes tun macht Spass!

Freiwilligenarbeit ist gelebte Nächstenliebe. Schenken Sie Ihre Zeit und Ihre Erfahrungen anderen Menschen. Mit dem Knüpfen von neuen Kontakten gewinnen Sie spannende Einblicke in andere Lebenswelten. Dadurch können auch Sie profitieren.

Hier finden Sie Einsatzmöglichkeiten in Spiez, wo Sie Ihre Talente entfalten, neue Kompetenzen erwerben und gemeinsam mit anderen etwas bewegen können:

BeifahrerIn Spiezer Zügli

Kontakt: Spiez Marketing AG, Nicole Wyss, Telefon 033 655 90 00

Besuchende für den Begegnungsdienst Spiez

Kontakt: Dorothea Maurer, Koordinationsstelle 60+, 033 655 46 45

Freiwillige/r MitarbeiterIn beocare.ch des schweizerischen Roten Kreuzes
Kontakt: Ursula Imboden Ruchti, SRK, Telefon 033 225 00 87

Private MandatsträgerInnen

Kontakt: Ruth Wyler, Gemeinde Spiez, Telefon 033 655 33 55

Eine Übersicht über sämtliche Freiwilligenjobs sowie die Detailausschreibungen finden Sie auf folgenden Plattformen:

- www.wohnen.spiez.ch
→ Rubrik Wohnen: Freiwilligenarbeit
- Aushang und Ordner Info-Center Spiez
- Aushang Einwohnergemeinde Spiez

Für eine persönliche Beratung besuchen Sie uns im Info-Center Spiez.

Dankes Anlass der Gemeinde Spiez vom 3. Dezember 2015

Alle Einwohner der Gemeinde Spiez, die sich bereits freiwillig engagieren, sind am alljährlichen Dankes Anlass der Gemeinde Spiez herzlich eingeladen:

Donnerstag, 3. Dezember 2015, 19.00 – ca. 21.30 Uhr im Gemeindezentrum Lötschberg
Anmeldung an spiez@thunersee.ch



Spiez Marketing AG
Koordination
Freiwilligenarbeit
Bahnhof, Postfach 357
3700 Spiez
Tel. 033 655 90 00
Fax 033 655 90 09
spiez@thunersee.ch
www.spiez.ch

DIE GÄNSE AM CHLOUSE-MÄRIT SPIEZ

KOMMT VORBEI!

GUTE DRINKS - STIMMIGE MUSIK - KNIFFLIGE FRAGEN


g . a . n . s .
GWÄRBLER • ANDERS • NATURLECH • SPIEZ



Ausstellung: Das Wunder von Bern

Die Ausstellung der Fussball Weltmeisterschaft von 1954 ist offen.

Nach der erfolgreichen Jubiläumsausstellung «Wunder von Bern» von 2014 im Hotel Belvédère, ist bis im Herbst 2017 am Bahnhof Spiez, direkt neben dem Info-Center, eine weitere Ausstellung zur Fussball Weltmeisterschaft von 1954 zu sehen. Begeben Sie sich auf eine Zeitreise zurück ins Jahr, als Deutschland sich für alle Ewigkeiten mit Spiez sympathisierte.

Der WM-Pavillon versetzt Sie ins Jahr 1954 zurück. Bestaunen Sie hochwertige originale Objekte aus dem Finalspiel Deutschland-Ungarn wie die Stollenschuhe, Autogrammkarten oder Trikots. Zum Ausstellungsinhalt gehört zudem ein Modellbau des Wankdorfstadions anno 1954, in welchem Sie sich mit einem Modellfigürchen verewigen können. Das spektakuläre Finalspiel ist mit einer Bildergalerie und detaillierten Beschreibungen dokumentiert. Und ein Videozusammenschnitt des spannenden Finalspieles darf natürlich auch nicht fehlen. Ein weiterer Schauplatz des Geschehens von 1954 ist das Hotel Belvédère, wo Sie täglich weitere WM-Objekte besichtigen können. Entlang des schönen Strandwegs von Spiez nach Faulensee stehen Holz-Statuen mit Geschichtstafeln, welche dem «Wunder von Bern» gewidmet sind.

Begeben Sie sich auf eine Reise zurück, in die Zeit, als in Spiez Fussball-Ge-

schichte geschrieben wurde. Die Deutsche Nationalelf logierte während der WM 1954 im Hotel Belvédère. Fritz Walter, legendärer Kapitän der Mannschaft, sagte in einem Interview: «Der Geist von Spiez hat alles dazu beigetragen, dass die Mannschaft das Wunder von Bern erreicht hat». Somit ging der Name des kleinen Dörfchens am Thunersee um die Welt, als Deutschland gegen Ungarn im Finalspiel im Berner Wankdorfstadion mit 3:2 unerwartet gewann.

Neun Jahre nach dem Ende des Zweiten Weltkriegs schien der Erfolg ein ganzes Volk aus den Depressionen der Nachkriegszeit zu reissen. Spiez ist gerade deshalb für viele Fussballbegeisterte aus Deutschland und aller Welt ein beehrtes Ausflugsziel.

Der Eintritt in den WM-Pavillon ist **kostenlos**. Dank unseren Sponsoren und mit Ihrer Kollekte können wir den Betrieb des WM-Pavillons sicherstellen – Danke vielmals.

Erleben Sie das Wunder von Bern im schönen Spiez und werden Sie Teil der Geschichte.

Mehr Infos

Telefon 033 655 90 00
www.spiez.ch/wvb



Öffnungszeiten
Ausstellung – Das Wunder von Bern
Oktober bis April
Montag–Freitag
08.00–12.00 Uhr
13.30–17.30 Uhr
Mai, Juni, September
Montag–Freitag
08.00–12.00 Uhr
13.30–17.30 Uhr
Samstag
09.00–12.00 Uhr
Juli, August
Montag–Freitag
08.00–12.00 Uhr
13.30–18.30 Uhr
Samstag
09.00–12.00 Uhr

Geo Tours: Ihr Reisebüro für Ferien die Gefühle wecken

**Träumen Sie von richtig tollen Ferien? Von Erholung pur?
Dann sind wir Ihre Adresse.**

Das Reisebüro Geo Tours erfüllt Ihnen jeden Ferienwunsch – und lässt Träume Wirklichkeit werden. An unseren vier Standorten in Thun, Spiez, Interlaken und Gstaad werden Sie von kompetenten und erfahrenen Reiseprofis beraten. Damit ist garantiert, dass Ihr Urlaub auch wirklich zum unvergesslichen Erlebnis wird. Ob Badeferien und Städtereisen ab Bern, Wellnessferien, Entdeckungsreisen oder Adventure-Urlaub: Dank unserem Know-how heben wir uns von der Internet-Konkurrenz ab und bieten Ihnen nicht nur persönlichen Service zu fairen Preisen sondern können Ihnen auch jede Menge Tipps geben, welche ein Online-Booking vermissen lässt. Kurz: Bei Geo Tours sitzen Sie schon beim Buchen in der First Class. Und sobald Sie eingecheckt haben, können Sie es nur noch geniessen – weil alles, was folgt, organisiert und für Sie erledigt ist. Als Spezialist für Flüge ab Bern lancieren wir nach der erfolgreichen Premiere im 2015 auch 2016 einen hauseigenen Badeferien- und Städtereisen-Katalog: Mit neun Inselträumen und 54 tollen Hotels sowie sechs Städten mit insgesamt 18 Übernachtungsmöglichkeiten. Geo Tours vergleicht und bucht übr-

gens Angebote aller Reiseveranstalter der Schweiz und Deutschland. Egal ob ab Bern oder weltweit. Das machen wir für Sie, damit unsere Kunden mit dem besten Paket in den wohlverdienten Urlaub fliegen.

Haben wir Sie überzeugt?
Dann freuen wir uns auf Sie.

Geo Tours Thun
Marktgasse 6, 3600 Thun
Tel. 033 221 10 91
thun@geotours.ch

Geo Tours Spiez
Oberlandstrasse 23 (Eigerhaus)
3700 Spiez
Tel. 033 654 00 20
spiez@geotours.ch

Geo Tours Interlaken
Centralstrasse 9, 3800 Interlaken
Tel. 033 822 20 33
interlaken@geotours.ch

Geo Tours Gstaad
Bellerivestrasse 17, 3780 Gstaad
Tel. 033 744 69 63
gstaad@geotours.ch

Neue Geo Tours Filiale Spiez eröffnet am 19. Dezember

**Es ist soweit: Am Samstag, 19. Dezember 2015 eröffnet die Geo Tours AG eine weitere Filiale:
Diesmal in Spiez, im Eigerhaus an der Oberlandstrasse 23.**

Nach Thun, Interlaken und Gstaad ist Geo Tours inskünftig also bereits an vier Standorten für Sie da.

Kommen Sie am **Samstag, 19. Dezember 2015 zwischen 10 und 15 Uhr** im neuen Geo Tours Reisebüro in Spiez zum Begrüssungs-Apéro vorbei – Sie sind herzlich eingeladen. Das neue Team von Geo Tours Spiez, Matthias Maibach und Magdalena Berger, freut sich auf Sie.

Neben einer grossen Auswahl an Veranstaltern für Ferien ab Bern buchen wir für Sie auch Reisen weltweit. Stark ist Geo Tours insbesondere in den Bereichen Badeferien ab Bern sowie Städtereisen ab Bern. Der Airport Bern ist ideal, weil er Passagieren aus Thun, Spiez, Interlaken und Umgebung folgende Vorteile bietet:

- Kurze Anreisezeit
aus der Region nach Belp
- Ideale Parkplatzmöglichkeiten
direkt beim Airport
- Einfaches, praktisches und
kurzes CheckIn
- Kleiner und übersichtlicher
Flughafen, kurze Wege
- Persönlicher Service am Flughafen
Bern inkl. Parkplatz (auf Wunsch)



Paul Gosteli
Inhaber



Magdalene Berger
Reiseexpertin



Matthias Maibach
Filialleiter

Geo Tours ist mehr als nur ein Reisebüro. Wir sind Profis durch und durch und in der Branche bestens vernetzt. Für Sie als unsere Kunden machen wir alles – und erfüllen Ihnen jeden Ferienwunsch.

Kommen Sie ab dem 19. Dezember 2015 in der neuen Geo Tours Filiale bei uns in Spiez im Eigerhaus vorbei. Und lassen Sie sich vor Ort für Ferien oder Reisen inspirieren. Wir freuen uns auf Sie.

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag
08.30–12.00 Uhr
13.15–18.15 Uhr
Samstag
08.30–13.00 Uhr

Geo Tours Spiez
Oberlandstrasse 23
(Eigerhaus)
3700 Spiez
Tel. 033 654 00 20
spiez@geotours.ch

Bircher Spiez – 60 Jahr, wunderbar

Ein traditionsreicher Gewerbebetrieb jubiliert

Von links: Urs Lobsiger, Plattenleger; Ivan Michel, Plattenleger; Romano Coati, Plattenleger; Josip Jacimovski, Plattenleger; Christoph Bachmann, Lehrling 2. LJ; Bruno Rubin, Plattenlegerchef; Fritz Bircher, Firmengründer; Willi Bircher, Erika Bircher.



Bircher Spiez
Sonnenrain 11
3700 Spiez
Tel. 033 654 24 24
Fax 033 655 04 65
info@bircher-co.ch
www.bircher-co.ch

Die 1955 von Fritz Bircher in Adelboden gegründete Firma feiert heuer ihr 60-jähriges Bestehen. Erfolgsgeheimnisse der Firma Bircher Spiez, der Spezialistin für Plattenbeläge, sind das Teamwork und die Weiterbildung.

Seit nunmehr sechs Jahrzehnten steht der Name Bircher für eine breite Palette an Lösungen für Keramik am Bau. Im Lohnerdorf war es, wo Fritz Bircher anno 1955 eine eigene Firma für das Verlegen von keramischen Wand- und Bodenplatten gründete.

Nach 10 Jahren zog es den Adelbodner Betrieb wie das Wasser der Engstlige talwärts in Richtung Thunersee. Seither

ist das Traditionsunternehmen fest in der Spiezer Bäueri Spiezwiler verankert – zuerst am Riedmattenweg und seit 1995 am Sonnenrain 11.

1987 trat mit Sohn Willi die zweite Generation in den Betrieb ein. Sieben Jahre, bis zum wohlverdienten Ruhestand von Fritz Bircher, wirtschafteten Vater und Sohn gemeinsam. An die Stelle des Firmengründers trat anschliessend Erika, die Ehefrau von Willi Bircher.

2003 gab das Unternehmen den Betriebszweig Cheminéeebau und Schweböfen auf; seither konzentriert es sich voll auf sein Kerngeschäft: das Verlegen von keramischen Wand- und Bodenplatten.

Seit dem 50-Jahr-Jubiläum, welches das Bircher-Team mit einer geselligen Reise nach Valencia an eine der bedeutendsten Plättlimessen Europas zelebrierte, hat sich die Belegschaft kaum verändert. Etwas, das für Willi Bircher ein zentrales Puzzleteil des Erfolges darstellt. «Eine schmerzliche Lücke hinterlassen hat indes der tragische Verlust unseres lieben Mitarbeiters Marko Smyrek, welcher einem akuten Herzversagen erlag.»

Nebst den langjährigen Mitarbeitenden, die eine grosse Kontinuität garantieren, sind das gelebte Teamwork sowie die stete Weiterbildung weitere Erfolgsfaktoren des KMU-Betriebes. Letztere wird seit Jahren konsequent

gefördert; so hat sich der langjährige Mitarbeiter Bruno Rubin zum Chefplattenleger ausbilden lassen und werden von der achtköpfigen Belegschaft regelmässig Tagesseminare des Schweizerischen Plattenverbandes besucht. Damit bleibt das Team immerzu auf dem neuesten Stand der Technik und Entwicklung. Denn nicht umsonst lautet das Credo von Bircher Spiez: «Unser Wissen ist Ihr Gewinn!» Zusammen mit ihren Mitarbeitenden danken Erika und Willi Bircher der Kundschaft für deren Vertrauen – zugleich freuen sie sich über weitere Aufträge respektive unverbindliche Beratungs- und Offertanfragen.



Gezielt Steuern sparen

Liebe Leserinnen und Leser des SpiezInfo

Die T&R Oberland AG ist eine etablierte Unternehmung im Berner Oberland mit Standorten in Lenk und Gstaad und bietet umfassende Dienstleistungen im Bereich Treuhand, Revision und Steuern an. Seit Juni dieses Jahres ist die T&R Oberland AG neu auch in Spiez an der Oberlandstrasse vertreten. Sie können so ab sofort vom gesamten Angebot der Gesellschaft in ihrer unmittelbaren Nähe profitieren. Unsere Spezialisten verfügen über langjährige Erfahrung in der Beratung von natürlichen Personen wie auch von kleineren und mittleren Unternehmen der verschiedensten Branchen. Wir sind für Sie da und setzen uns für Sie ein.

Nachfolgend informieren wir Sie gerne über aktuelle steuerliche Themen.

Die Abkürzung **FABI** (Finanzierung und Ausbau der Bahninfrastruktur) war in letzter Zeit in den Medien stark vertreten. Hinter den vier Buchstaben verbirgt sich kein «Kuscheltier», sondern eine für viele Erwerbstätige aus dem ländlichen Raum deutlich spürbare Erhöhung der Steuerbelastung. Leider muss festgehalten werden, dass – abgesehen von einem Umzug näher zum Arbeitsort – keine grossen Gestaltungsmöglichkeiten bestehen.

Erfreulichere Neuigkeiten gibt's dafür an anderer Stelle. Bislang waren **Aus-**

bildungskosten gar nicht und **Weiterbildungskosten** nur dann von den Steuern absetzbar, wenn diese in engem Zusammenhang mit der bereits ausgeübten Tätigkeit standen. Dies hat häufig zu Diskussionen zwischen Verwaltung und Steuerpflichtigen geführt und praktisch ausnahmslos die Nachreichung von Belegen und Unterlagen zur Folge gehabt, wenn derartige Kosten deklariert wurden. Ab der Steuerperiode 2016 wird diese Regelung nun geändert. Neu werden alle Aus- und Weiterbildungskosten abziehbar sein, die im Zusammenhang mit einer beruflichen Tätigkeit anfallen. Die enge Verknüpfung mit der bereits ausgeübten Tätigkeit wurde glücklicherweise fallen gelassen. Die Obergrenze für die abzugsfähigen Kosten beläuft sich auf CHF 12'000.– pro Jahr und Person. Nicht abziehbar sind weiterhin die Kosten der beruflichen Erstausbildung.

Bedeutenden steuerplanerischen Spielraum bieten auch immer wieder grosser **Liegenschaftsunterhalt**, welcher bei guter Planung die steuerliche Belastung über mehrere Jahre deutlich reduzieren kann, oder die Verwendung des Einkommens für die Verbesserung der individuellen Altersvorsorge unter Einbezug der **zweiten und der dritten Säule**.

T&R Oberland AG
Oberlandstrasse 10
3700 Spiez
Telefon 033 655 80 80
info@troag.ch
www.troag.ch

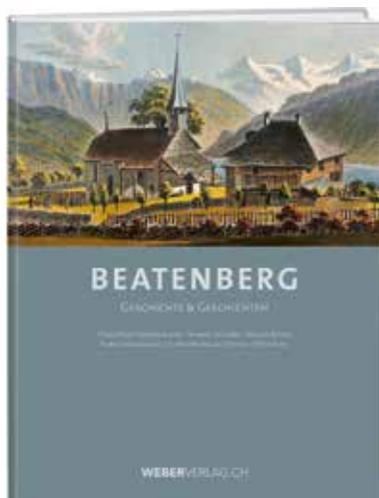
Für detaillierte Auskünfte zu diesen oder zu weiteren Steuerfragen steht Ihnen unser Team von 25 Mitarbeitenden an den Standorten Spiez, Lenk und Gstaad jederzeit gerne zur Verfügung. Gerne dürfen Sie uns direkt kontaktieren oder unsere Website www.troag.ch besuchen. Dort finden Sie weitere Informationen zu unserer Gesellschaft und unseren Dienstleistungen.



BEATENBERG GESCHICHTE UND GESCHICHTEN

Unter der Leitung von Beatenberg Tourismus hat ein Autorenkollektiv eine Dorfchronik geschrieben, die im Wesentlichen festhält, was das vergangene Jahrhundert gebracht oder auch genommen hat.

Im Inhalt finden sich schwerpunktmässig Beschreibungen von Ereignissen der letzten 25 Jahre. Die Autoren vermitteln aber immer wieder auch den Anschluss an weiter zurückliegende Generationen. Ob die Geschichte der Kirchen, der Bahnen und der Strassen aufgearbeitet wird, ob die drei Bäuerten und der Ortsteil Sundlauenen oder prägende Persönlichkeiten porträtiert werden oder in kurzen Kapiteln Vereinsgeschichte Erwähnung findet, immer ging und geht es darum, eine Tür aufzumachen zu «unserem Dorf». Neuzuzüger und Gäste mögen das Buch als «Brücke» zum Ort und seinen Bewohnern erleben. Den Einheimischen entlockt es wohl ein gelegentliches Schmunzeln und macht sie vielleicht auch ein wenig stolz auf ihr «Heimatdörfli».



BEATENBERG GESCHICHTE UND GESCHICHTEN

ca. 200 Seiten, 21 x 27 cm, gebunden
ISBN 978-3-03818-086-9
CHF 25.–
Erscheint im Dezember 2015.

AUTOREN

AUTORENKOLLEKTIV BEATENBERG Christine Aellig, Verena Moser, Ueli Bettschen, Fritz Bieri, Hans-Peter Grossniklaus, Kurt Grossniklaus und Thomas Tschopp bilden das Autorenkollektiv. Ihr Bezug zum Ort Beatenberg findet sich im Rahmen der kirchlichen Mitarbeit, der Schulleitung, des Strasseninspektorats, der Technischen Leitung Bahn oder als Seklehrer im Ruhestand – und auch eine ehemalige Gemeindepräsidentin und ein ehemaliger Gemeindepräsident sowie der Leiter von Beatenberg Tourismus sind Teil dieses Teams.

Bitte senden Sie mir ____ Ex. «BEATENBERG»
zu je CHF 25.– (ISBN 978-3-03818-086-9)

Name _____

Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Datum _____ Unterschrift _____

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstr. 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56.
oder bestellen Sie online oder per Mail: www.weberverlag.ch, mail@weberag.ch

Soviel Sie Wolle.

Unser Sparkonto plus gibt's neu
in drei Varianten.



Unser Sparkonto plus gibt es neu in 3 Varianten zu verschiedenen Rückzugsbedingungen – für maximale Flexibilität und attraktive Zinsen. Wählen Sie jetzt das Sparkonto plus, das zu Ihnen passt. Wir beraten Sie gerne.

Agentur Spiez | Bahnhofstrasse 21 | 3700 Spiez | 033 672 18 18 | www.slfrutigen.ch

* Stand Dezember 2015

Bücherperron

Jane Gardam: Ein untadeliger Mann

Ja, untadelig ist er wirklich, Edward Feathers, genannt Old Filth, ehemaliger brillanter Kronanwalt des Britischen Empires in Hongkong. Untadelig sind seine Manieren, seine Kleidung, sein Auftreten und war selbstverständlich sein Verhalten gegenüber seiner kürzlich verstorbenen Frau Betty. Zusammen haben sie ihr Leben in der schwülen Hitze Asiens verbracht und den Lebensabend in der regnerischen Kühle Dorsets. Nun ist Old Filth bald neunzig und vermisst Betty sehr und zu allem Unglück zieht ins Nachbarhaus sein früherer Rivale und Erzfeind aus dem Gerichtssaal Hongkongs. Nun fängt die untadelige Fassade an zu bröckeln ...

In Rückblicken erzählt Jane Gardam warum Filth ein Stotterer war, ob die Ehe mit Betty tatsächlich so wunderbar war, wie Filth in Malaysia aufwuchs, spä-

ter zu Pflegeeltern nach England gebracht und ins Internat abgeschoben wurde. Edward Feathers hat nie über die schönen und weniger schönen Dinge, die er erlebt hat gesprochen, vieles wurde hingenommen, vieles wurde verpasst, gerade weil er so korrekt war und hier lässt Gardam dem Leser die Möglichkeit, das Gelesene individuell zu bewerten und sich selbst vorzustellen, wie es hätte sein können, wenn er vielleicht manchmal weniger rechtschaffen gehandelt hätte.

«Ein untadeliger Mann» ist ein herrliches, mit viel Witz und Ironie geschriebenes Buch. Es zeigt Einblicke in eine Zeit, in der Haltung, Manieren und Auftreten alles war, was zählte. Ein Buch, das man sich schon einmal als Weihnachtsgeschenk vormerken kann und auch selbst nicht verpassen sollte.



Ein untadeliger Mann
Roman von
Jane Gardam
Hanser Verlag, Berlin,
CHF 31.90
ISBN 9783446249240



Buchbesprechung
von Cornelia König Schmidli
Buchhandlung Bücherperron
G. Maurer AG
Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez
Tel. 033 655 81 62
Fax 033 654 70 94
www.buecherperron.ch

NOSS

9. und 10. Schuljahr

Bürofachdiplom VSH

Hotelhandelsdiplom hotellerie suisse

Eidg. KV-Abschluss

die noss in spiez
macht schule

www.noss.ch



Schulzentrum



FÜR BILDUNG UND KULTUR

Sylvan Müller, Fotograf

Mittwoch, 2. Dezember 2015, 20.00 Uhr, Bibliothek Spiez, Podium

«Geschichten über Essen und Trinken»

Der gebürtige Luzerner Sylvan Müller schliesst 1994 die Ausbildung zum Fotografen ab. Er realisiert zahlreiche grosse Reportagen, unter anderem in Tschernobyl, der DDR, Äthiopien, Japan und Istanbul.

Heute ist Sylvan Müller wieder solo unterwegs, arbeitet an Projekten, die ihn bewegen und lebt in diesen seine grosse Passion: das Essen und Trinken und die Geschichten, die es darüber zu erzählen gibt. Seine Bilder bestechen durch einen unaufgeregten und unendlich reduzierten Stil und sind in mehreren international ausgezeichneten Büchern zu bewundern. Seine Kochbücher sind keine Rezeptsammlungen, eher liebevoll gestaltete Erzählbände über Menschen in Küchen und an Tischen und deren kulinarischen Obsessionen. Bekannt wurde er durch seine Langzeitprojekte wie «Japan-Kochreisefotobuch», «Mama kocht» oder «Das kulinarische Erbe der Alpen».

In Spiez liest er für das Publikum aus diesen und erzählt wie seine Arbeiten entstehen.

Eintritt: Fr. 15.–



IM DEZEMBER IN
SPIEZ EINKAUFEN
LOHNT SICH
WIEDER DOPPELT, DENN



BEI UNS
KÖNNEN SIE
PUNKTEN!



Bei einem Einkauf von Fr. 10.–
erhalten Sie einen kleinen SPIEZ-Punkt.

Bei einem Einkauf von Fr. 40.–
erhalten Sie einen grossen SPIEZ-Punkt.

Die volle Treuekarte hat einen Wert von Fr. 10.–.
Diese können Sie in jedem Spiezer
Fachgeschäft beim nächsten Einkauf einlösen.



Die Ludothek Spiez am Chlousemärit

Samstag, 5. Dezember 2015, 14.00 bis 21.00 Uhr

Die Ludothek ist mit einem Stand am Chlousemärit Spiez am Samstag, 5. Dezember 2015, 14.00 bis 21.00 Uhr mit Glücksfischen, Tast-/Riech-Memory und Weihnachtsdekoration.



Geschichtezyt

Mittwoch, 9. Dezember 2015

Gelungener Spielnachmittag für SeniorInnen 65+

Organisatorin Katrin Gfeller von Pro Senectute konnte am 29. Oktober 2015 21 Interessierte begrüßen, die an vier Tischen verschiedene Spiele ausprobieren konnten. Ab Januar 2016 findet regelmässig ein Spielnachmittag in der Ludothek statt. Weitere Informationen unter www.ludothek-spiez.ch



Digitale Sprechstunde

Donnerstag, 17. Dezember 2015

Öffnungszeiten Ludothek Weihnachten / Neujahr 2015/16

Do, 24.–Di, 29. Dezember, geschlossen
Mi, 30. Dezember, 14–18 Uhr
Do, 31. Dezember – Di, 5. Januar 2016, geschlossen

Öffnungszeiten Bibliothek Weihnachten / Neujahr 2015/16

Do, 24. Dezember – So, 27. Dezember, geschlossen
Mo, 28. Dezember – Mi, 30. Dezember, normale Öffnungszeiten
Do, 31. Dezember – So, 3. Januar 2016, geschlossen

Öffnungszeiten Ludothek

Montag	14.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	14.00 – 18.00 Uhr
Freitag	14.00 – 18.00 Uhr
Samstag	11.00 – 13.00 Uhr

Öffnungszeiten Bibliothek und LesBar

Montag	14.00 – 19.00 Uhr
Dienstag	14.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 – 11.00 Uhr 14.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag	14.00 – 19.00 Uhr
Freitag	14.00 – 19.00 Uhr
Samstag	10.00 – 14.00 Uhr

NIEDERLASSUNG SPIEZ



Die AEK BANK 1826 ist eine der ältesten unabhängigen Banken in der Schweiz. Als Finanzpartnerin mit Tradition ist die Zufriedenheit der Kunden und die Sicherheit unsere grösste Motivation.

Wir sind eine Kundenbank - für Privatpersonen und KMU. Als Sparkasse, Hypothekar- und Privatbank bieten wir alle Bankdienstleistungen an: Sparen, Zahlen im In- und Ausland, Finanzierungen, Anlage- und Vermögensberatung sowie ganzheitliche Finanzplanungen. Weiter erbringen wir alle Finanzdienstleistungen für das Firmenkundengeschäft.

Frau Monika Andres, Herr Lorenz Baur und Frau Patricia Städeli sind vor Ort für Sie da und stellen Ihnen sämtliche Leistungen gerne persönlich vor.

Sie finden uns an zentraler Lage, an der Oberlandstrasse 9.

Lernen Sie uns kennen. Wir freuen uns auf Sie. Herzlich Willkommen.

Aus Erfahrung
www.aekbank.ch



Bibliothek Spiez

Zum dritten Advent: «Alle Jahre wieder»

Eine Lesung mit szenischen Einlagen und Musik

Sonntag, 13. Dezember 2015, 17.00 Uhr
Bibliothek Spiez, Podium

Eintritt Erwachsene: Fr. 15.–
Kinder bis 16 Jahre gratis.

- Martin von Aesch, Lesen, Erzählen
- Bernhard Bamert, Posaune
- Thomas Lüthi, Sax

Sieben Geschichten aus der Feder von Martin von Aesch, die sich an Familien und Schulklassen richten. Geeignet zum Lesen, zum Vorlesen, zum Erzählen. Einige sind eher frech, andere witzig, war-



ten mit einer Pointe auf, dritte gehen ins Skurrile und vierte sind von der rührenden Sorte.

- Illustrationen: Bernhard Bamert
- Gestaltung: Jonas Niedermann

Das Bühnenprogramm umfasst drei, vier der Texte aus «Alle Jahre wieder», umwoben, untermalt mit den dazu passenden Klängen, ergänzt mit spritzig besinnlichen Melodien, durchsetzt mit Mundartgeschichten, die ebenfalls bestens in diese heilige Zeit passen – oder eben gerade nicht.

Ein Programm, das berührt, das verzaubert, das kitzelt, das vielleicht gar zum Mitträumen verleitet. Ein Programm für Menschen ab 10 Jahren, also für ganze Familien.





Märchenabend im DorfHus: Jahrein und Jahraus

Samstag, 12. Dezember um 19 Uhr

Bezaubernde Märchen für Erwachsene zum Jahreswechsel erzählen: Barbara Büchi, Spiez; Susanne Christian, Zürich; Christa Egloff, Zürich

Bistrobetrieb

Jeden Mittwoch, Freitag und Samstag
- Sa, 9.30–12 Uhr
- Mi, 9–11.30 Uhr
- Fr, 9–16 Uhr, mit kleinem Mittagsmenu
- Reservation erwünscht an:
anto.pasa@bluewin.ch, 079 741 85 66
oder www.kreazionidisapori.ch
Das Bistro ist ab Sonntag, 20. Dezember über die Festtage geschlossen.

Das DorfHus, ein Projekt der Spiezer Agenda 21



Das DorfHus – weil Begegnung glücklich macht

DorfHus-Kaffee, Klatsch und ...

... **Lebkuchen verzieren:** Donnerstag, 17. Dezember, 9–11.30 Uhr.
Einmal im Monat finden im DorfHus kleine gestalterische Inputs zum Mitmachen statt. Kosten Fr. 15.–, inkl. Material. Anmelden eine Woche vorher bei Annik Flühmann, anam@gmx.ch, 033 654 34 44.

Weitere Veranstaltungen

- **SprachenBeiz:** Freitag, 4. Dezember um 19.30 Uhr. Französisch, Englisch, Italienisch, Spanisch Pro Sprache ein Tisch, pro Tisch eine Moderatorin (Fr. 15.–; in Zusammenarbeit mit Volkshochschule Spiez-Niedersimmmental)
- **PhiloKafi.** Sonntag, 13. Dezember um 11.15 Uhr. Thema: Nächstenliebe aktuell

Besucht unsere wunderbare Homepage www.DorfHus.ch



Anmeldung erwünscht unter Telefon 033 654 70 14
Eintritt: Fr 15.–
Anschliessend ist die Bar geöffnet.

Natur-Foto-Wettbewerb

Die Vernissage zur Ausstellung der Wettbewerbsbeiträge mit Auszeichnung der Siegerbilder findet am **Samstag, 5. Dezember um 11 Uhr** im DorfHus in Spiez statt. Die Vernissage ist öffentlich mit freiem Eintritt.



WALTER DÄPP VON HERZEN – THIERRY CARREL

Ein Buch über den Berner Herzchirurgen und zwanzig seiner Patientinnen und Patienten, die von ihren Herzoperationen erzählen.

Zwanzig Herzpatientinnen und Herzpatienten erzählen, wie sie die schweren Eingriffe an ihrem Herzen erlebt haben. Prof. Thierry Carrel, der sie in der Klinik für Herz- und Gefässchirurgie des Berner Inselspitals operiert hat, kommentiert die Eingriffe aus ärztlicher Sicht – und wird im Buch auch selber zum Thema. Offenherzig erzählt er, was ihn als Herzchirurg und als Mensch bewegt, was ihn anspricht und was ihm widerstrebt. Er betont die Wichtigkeit der Teamarbeit, in der Klinik und im Operationsaal. Er macht sich Gedanken über das Machbare und Wünschbare in der Medizin. Über Organmangel und Organspende. Über Erfolg und Misserfolg. Über die Freude an der Arbeit und den Spass am Musizieren. Über herzliche Kontakte mit Patientinnen und Patienten. Über Gott und die Welt – und natürlich über das Herz, seine Lebenskraft, Verletzlichkeit und Symbolkraft. «Von Herzen» ist ein Buch, das von Herzen handelt. Und – bezogen auf Thierry Carrel – auch von Herzen kommt.

AUTOR

WALTER DÄPP (*1946) ist Journalist in Bern. Nach Büchern über Menschen im Berner Bremgartenwald («WaldMenschen»), über Armutsbetroffene in der reichen Schweiz («Vom Traum, reich zu sein») und über Knechte und Mägde im Dienstbotenheim Oeschberg («Ausgedient»), hat er mit dem Marathon-Europameister Viktor Röthlin auch einen Spitzensportler porträtiert. Nun nähert er sich mit Prof. Thierry Carrel einem Spitzenchirurgen an. Walter Däpp ist auch Autor und Erzähler berndeutscher Radio-SRF-Morgengeschichten.



Bitte senden Sie mir ____ Ex. «VON HERZEN – THIERRY CARREL» zu je CHF 39.– (ISBN 978-3-85932-762-7)

Name _____

Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Datum _____ Unterschrift _____

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstr. 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56, oder bestellen Sie online oder per Mail: www.werdverlag.ch, buecher@werdverlag.ch

WALTER DÄPP
VON HERZEN – THIERRY CARREL
DER HERZCHIRURG.
DIE OPERATION. DIE PATIENTEN.

©2015, 16×23cm, 212 Seiten, gebunden
ISBN 978-3-85932-762-7, CHF 39.–

NEUJAHR
KONZERTE
THUN

Mit Schwung ins Neue Jahr

1. Januar 2016 KKThun, 15 und 19 Uhr

Das Jugendsinfonieorchester Arabesque erfreut mit Ouvertüren, Belcanto, Polka und Walzer.

Jugendsinfonieorchester Arabesque

Leitung Georgios Balatsinos
 Solisten Leticia Kahraman, Sopran
 Marysol Schalit, Sopran
 Mikheil Sheshaberidze, Tenor
 Moderation Beat Aberegg

www.neujahrskonzerte-thun.ch**Das unvergessliche
Weihnachtsgeschenk
für Ihre Liebsten!**

Thuner Amtsanzeiger

energie thun

VIVAT

KKTHUN

WEBERAGENTUR.CH

SWISSLOS
Kultur
Kanton BernSTADT
THUNPPPP
CITY NORD GRABENEGUT
CITY OST SCHLOSSBERG
CITY SÜD BAHNHOF
CITY WEST AARESTRASSEStumen
Gerber & Co

Frutiger

Kunsthhaus Interlaken

Veranstaltungen im Dezember

Samstag, 19. Dezember, 20.30 Uhr

Sinatra Tribute Band & Max Neissendorfer Winterwonderland

Max Neissendorfer, voc | Sandro Häslar, leader, tp | Reto Anneler, as | Rolf Häslar, ts | Vincent Lachat, tb | Jérôme De Carli, pl | Georgios Antoniou, b | Daniel Aebi, dr. Eine mitreissende musikalische Weihnachts-Show mit vielen melodiosen, Klassikern; von «Jingle Bells» bis «White Christmas», von «Have Yourself A Merry Little Christmas» bis «Rudolph The Red Nosed Reindeer»..

Eintritt 35.– (keine Ermässigung)

Samstag, 26. Dezember, 21.00 Uhr

Chamäleon Session #23 Electro Swing Party

Djane Shorty | DJ Chris P. | DJ Louis de Fumer. Dresscode «Swing in black and white». Eintritt CHF 10.– | Members gratis.

Kunsthhaus und Kunstgesellschaft
Interlaken

13. Dezember 2015 bis 24. Januar 2016 Cantonale Berne Jura 2015 / 16

Die Cantonale Berne Jura 2015 bietet den KünstlerInnen eine wichtige Plattform und präsentiert dem Publikum die Vielfalt des bernischen und jurassischen Kunstschaflens.

Ricardo Abella, Nadine Andrey, Anja Braun, Jakob Degler, Barbara Ellmerer, Christoph Flüch, Sarah Fuhrmann,



Barbara Ellmerer «Paeon», 2010, Öl auf Baumwolle

Niklaus Manuel Güdel, Bernhard Jordi, Franziska Lauber, Marc Lauber, Martin Loosli, Mingjun Luo, Martina Lussi, Nicole Michel, Lara Paratte, Lisa Schäublin, Inga Steffens, Timo Ullmann, Martin Wiesli, Emmanuel Wüthrich

Vernissage

Sa., 12. Dez. 2015, 17.00 Uhr

Führung: So., 27. Dez. 2015, 11.00 Uhr

Öffnungszeiten

Mi.–Sa., 15.00–18.00 Uhr

So., 11.00–17.00 Uhr

Mo. + Di. sowie 24./25. Dez. geschlossen

Kunstvermittlung
für Schulklassen
Dauer 2 Lektionen,
Kosten: CHF 120.–
pro Klasse

Auskunft & Termine
nach Absprache
mit Thomas Meier:
Tel. 079 275 60 43 oder
Ursula Diem:
Tel. 079 377 51 87

Kunsthhaus Interlaken
Jungfraustrasse 55
3800 Interlaken
Tel. 033 822 16 61
www.kunsthhausinterlaken.ch

Silvester im Ristorante Riviera by Elio

Weisses Dinner mit Musik

Donnerstag, 31. Dezember 2015

Motto: White Dinner

«All white Dinners» kommen – wie so viele Trends – aus Amerika und sind dort richtig angesagt.

Das Spezielle daran: White Dresscode!

Alle Gäste kommen wenn möglich weiss gekleidet, und auch das servierte Menü wird von der Vorspeise, über die Beilagen, bis hin zur Hauptspeise, dem Dessert und den Getränken weiss sein.

Sie dürfen gespannt sein, was sich der Küchenchef höchstpersönlich hat einfallen lassen.

Menu

Cocktail di Benvenuto – Willkommenscocktail «White Pearl»

«Mare e Monti»

Algen- und Pilzkreation

Risotto allo Champagne con uovo in camicia e foglia d'oro

Champagner Risotto mit pochiertem Ei serviert mit Blattgold

Branzino e capesante** con salsa di riso agrumata e sapori mediterranei

Wolfsbarschfilet und Jakobsmuscheln

serviert mit Reis-Zitrus-Sauce nach mediterraner Art

Filetto di vitello** servito con salsa al tartufo nero e purea di topinambur

Kalbs-Filet an einer schwarzen Trüffel-Sauce mit Topinambur-Püree

Come in una favola ... Dolce Biancaneve

Wie in einem Märchen ... Schneewittchen-Dessert

a mezzanotte un saluto dalla cucina al 2015!

um Mitternacht ein Abschieds-Gruss aus der Küche an's 2015!

CHF 110.–

** Das Menu kann auch vegetarisch gewählt werden.

Riviera by Elio
Seestrasse 67
3700 Spiez
Telefon 033 650 91 91
office@riviera-spiez.ch
www.riviera-spiez.ch



KULTUR SPIEGEL SPIEZ

Kultur für jedermann

Fortsetzung folgt im Januar 2016

Der Kultur Spiegel Spiez bietet seinem Publikum eine sorgfältige Auswahl an kulturellen Leckerbissen – dass diese auch kulinarischer Art sein können, dafür sorgen unsere Partner Hotel Belvédère, Hotel Eden und Solina.

Freitag, 15. Januar 2016, 20.15 Uhr

Hotel Eden, Spiez

Michel Gammenthaler

www.michel-gammenthaler.ch

«Scharlatan»

Sonntag, 17. Januar 2016, 14.00 Uhr

Kirchgemeindehaus, Spiez

Looslis Puppentheater

www.looslipuppentheater.ch

«Pinocchio» nach Carlo Collodi

Freitag, 29. Januar 2016, 20.15 Uhr

Hotel Belvédère, Spiez

Gioco

Gommer Geschichten und Musik



Knuth und Tucek

Freitag, 12. Februar 2016, 20.15 Uhr

Solina, Spiez

Knuth und Tucek

www.knuthundtucek.ch

«Rausch» – Eine Offenbarung in Wort und Lied

Mehr Informationen auf unserer Webseite www.kulturspiegel-spiez.ch

Auskünfte
Christoph Buri
info@kulturspiegel-spiez.ch

Freitag, 11. März 2016 20.15 Uhr

Solina, Spiez

Tinu Heiniger

www.tinu-heiniger.ch

«Tour de Suisse»



Tinu Heiniger

Freitag, 10. Juni 2016 20.15 Uhr

Ref. Kirche, Spiez

Matterhorn Production

www.matterhorn.li

«Nach Lampedusa» – Wandererfantasien

Geschätzte Kundin, geschätzter Kunde

Wir möchten uns herzlich bei Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen während des letzten Jahres bedanken. Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden liegen uns sehr am Herzen. Das Team der Apotheke Drogerie Spiez AG wünscht Ihnen eine schöne, besinnliche Adventszeit und ein fröhliches Weihnachtsfest. Wir freuen uns sehr, Sie im neuen Jahr wieder begrüßen zu können und beraten Sie gerne jederzeit persönlich.

Ihre Apotheke Drogerie Spiez AG



Von links nach rechts: 1. Reihe: Angela Gunzinger, Monika Imobersteg, Cornelia Ammon. 2. Reihe: Géraldine Fankhauser, Biljana Ristic, Salome Schnydrig, Dario Frey, Elena Luginbühl, Silvia Kohler. (Abwesend: Christian Hänni, Christine Peter, Patrik Stoller, Celina Vonwyl)

Unsere Öffnungszeiten über Weihnachten und Neujahr

24. Dezember 2015
Durchgehend von 08.00–16.00 Uhr

25. und 26. Dezember 2015
Geschlossen

31. Dezember 2015
Durchgehend von 08.00–16.00 Uhr

1. und 2. Januar 2016
Geschlossen



Apotheke Drogerie Spiez AG
Oberlandstrasse 13, 3700 Spiez
Tel. 033 654 14 37, Fax 033 655 04 91
apotheker.drogerie@spiez.ch



Zum Vortrag über Dietrich Bonhoeffer oder in die Sprachenbeiz?

Sie haben die Auswahl

Dietrich Bonhoeffer (1906 – 1945) – Sein Leben und Wirken und seine Bedeutung für die Gegenwart

Vielen bekannt durch das Gebet «Von guten Mächten wunderbar geborgen», nahm Dietrich Bonhoeffer öffentlich Stellung gegen die nationalsozialistische Judenverfolgung. Er engagierte sich im Kirchenkampf gegen die Deutschen Christen, die in Adolf Hitler den gesandten Gottes sahen. Welche Auswirkungen sein Leben und Wirken auch in unserer Zeit hat, erzählt Helmut Kaiser ganz allgemein, aber auch sehr persönlich.

Leitung: Helmut Kaiser, Sozial- und Wirtschaftsethiker, Universität Zürich

Kurs 2: **Donnerstag, 3.12.2015, 20.00–22.00 Uhr**

Ort: **Gemeindezentrum**

Lötschberg, Burgerstube

Kursgeld: CHF 25.– (Abendkasse)

Die Sprachenbeiz – Parlons français! Parliamo italiano! Vamos a hablar español! Let's speak english!

Möchten Sie wieder einmal Französisch sprechen, Ihr Italienisch oder Spanisch auffrischen? Oder Ihr Schulenglisch hochleben lassen? Die Sprachenbeiz gibt Ihnen die Möglichkeit dazu: pro Sprache ein Tisch, pro Tisch ein(e) ModeratorIn. Wählen Sie Ihren Sprachen-Stamm-Tisch, bestellen Sie Ihr Lieblingsgetränk und unterhalten Sie sich.

Die Sprachenbeiz ist wie folgt geöffnet:

Freitag, 4. Dezember 2015

8. Januar 2016

5. Februar 2016

4. März 2016

1. April 2016

19.30–21.00 Uhr

Ort: **DorfHus, Spiez**

Kursgeld: CHF 15.– (Abendkasse)

Weitere Informationen zu den Kursen und Anmeldung:
Volkshochschule Spiez-Niedersimmental
Bahnhofstrasse 10
3700 Spiez
Telefon 033 654 94 44
E-Mail: info@vhsn.ch
www.vhsn.ch



Sonnenwärme für Ihr Zuhause!



**Die Vorteile der
Infrarot-Heizsysteme
mit gleichmässiger
Raumtemperatur
für Ihr Zuhause
erklärt Ihnen gerne**

SH Elektro Telematik GmbH

Gygerweg 16, 3700 Spiez
Fon 033 650 14 40
Fax 033 650 14 41
info@sh-elektro.ch
www.sh-elektro.ch

Für alles Elektrische.

Kammermusik-
Konzerte
Hondrich

Kammermusik-Konzerte Hondrich

Sonntag, 6. Dezember 2015, 17.00 Uhr, Inforama Hondrich



Kaspar Zehnder, Flöte

«es war einmal vor langer Zeit...»

- Heidi Maria Glössner, Lesung
- Kaspar Zehnder, Flöte
- Eva Aroutunian, Klavier

Johann Sebastian Bach (1685–1750)

Sonate F-Dur BWV 529 für Flöte und obligates Klavier

Robert Schumann (1810–1856)

Fantasiestücke op. 73

Carl Reinecke (1824–1910)

Sonate e-Moll op. 167 für Flöte und Klavier «Undine»

www.kasparzehnder.com

20. Konzertsaison

Die Kammermusik-Konzerte Hondrich feiern Geburtstag! Seit zwanzig Jahren erklingt jeweils vom Herbst bis in den Frühling am ersten Sonntag des Monats klassische Musik im grossen Saal der Bergbauernschule Hondrich. Wir sind glücklich, dass wir heute auf das 20-jährige ununterbrochene Bestehen der Reihe zurückblicken dürfen. In dieser Zeit voller attraktiver anderer Kulturangebote haben Sie uns – liebes Publikum – die Treue gehalten! Dafür ein ganz grosses Merci an Sie. Dank Ihrem Interesse und Ihrer Treue gibt es diese schlichte Kultur-Perle immer noch!

Die Jubiläums-Saison stellen wir unter das Motto «Wiederbegegnungen, Bewährtes und Aussergewöhnliches».

Auch wenn das Konzert (fast) ausgebucht scheint, können wir zusätzliche Reihen anbieten. Kontaktieren Sie uns!

Kammermusikkonzerte Hondrich

Frau Katharina Wäfler
3702 Hondrich
Telefon 033 654 78 18
Mobil 079 418 48 06

open ateliers

samstag, 12. dezember 2015
13 - 17 uhr

sie sind herzlich willkommen im
atelier rittiner & gomez

pfrundweg 5
3646 einigen
033 654 04 46
www.rittiner-gomez.ch

atelier anna schmid

mühlegässli 21
3700 spiez
033 654 01 76
www.annaschmid.ch

ab 17.30 uhr suppe in
meinem atelier

atelier christoph flück

krattigstrasse 106
3700 spiez
033 654 53 89
www.christophflueck.ch

organisiert vom kunstmuseum thun



Kirchenkonzert

In der reformierten Kirche Spiez

Sonntag, 13. Dezember 2015
17.00 Uhr

Musikalische Leitung Musikverein
Andreas Küffer

Musikalische Leitung Jugendmusik
Michaël Balzan
Nevio Heimberg

Im Anschluss an das Konzert offerieren
Ihnen die Jugendmusik und der Musikver-
ein Glühwein vor der Kirche!

Eintritt frei, Kollekte





VERFÜHRUNG ZUM BRUNCH!

Halten Sie sich den Sonntag frei und brunchen Sie nach Herzenslust! Lassen Sie sich mit kulinarischen Köstlichkeiten à discrétion verwöhnen. Es erwarten Sie verschiedene Frühstücksklassiker, Salatvariationen, Fleisch- und Fischgerichte sowie Desserts.

Daten: 06./13./20. Dezember 2015
Zeit: 09.30 – 14.00 Uhr
Preis pro Person: CHF 45.–



KRÖNUNG FESTLICHER STUNDEN

Feiern wie Zuhause! Die Weihnachtsfeiern im Hotel Eden Spiez sind immer etwas Besonderes. Geniessen Sie die Symbiose aus erstklassiger Küche, musikalischer Unterhaltung und wiederentdeckter Tradition.

24.12.2015 Weihnachtliches 5-Gang-Festmenu, exklusive Getränke
Preis pro Person: CHF 89.–
25.12.2015 18.30 Uhr: Apéro mit Häppchen
19.00 Uhr: Weihnachtsbuffet, exklusive Getränke
Preis pro Person: CHF 95.–

Menu auf unserer Website www.eden-spiez.ch ersichtlich.



SILVESTERBALL MIT GALA-DINNER

Das neue Jahr 2016 lässt sich nicht besser begrüssen. Ein kulinarisch-musikalisches Feuerwerk der Extraklasse erwartet Sie am diesjährigen Silvesterball.

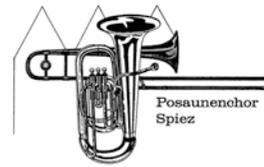
Donnerstag, 31. Dezember 2015
18.30 Uhr: Champagner-Empfang mit Häppchen
19.00 Uhr: Silvesterball mit 5-Gang-Gala-Dinner, exklusive Getränke
Preis pro Person: CHF 169.–

Menu auf unserer Website www.eden-spiez.ch ersichtlich. Unterhaltungsprogramm mit Opernsänger Carry Persson und dem Duo «Sammy & Joe». Taxidancer als Tanzbegleitung.

Reservation erforderlich: Gerne reservieren wir Ihnen einen Tisch unter der Telefonnummer 033 655 99 00 oder E-Mail welcomed@eden-spiez.ch.

Seestrasse 58 | CH-3700 Spiez | T +41 33 655 99 00
F +41 33 655 99 01 | welcomed@eden-spiez.ch | www.eden-spiez.ch

Tanzmusik jeweils am
Freitag & Samstag,
ab 18.00 Uhr in der Eden Bar



Adventskonzerte

Mit Pfeifen und Trompeten

Posaunenchor Spiez
Evangelische Brass Band Interlaken

Unter der Leitung von
Walter Liechti, Amsoldingen
Mit dem Organisten Ernst Thöni

Samstag, 5. Dezember, 19.30 Uhr
reformierte Kirche Spiez

Der Posaunenchor Spiez zusammen mit der Evangelischen Brass Band Interlaken lädt herzlich ein zu einem Adventskonzert. Im Wechsel mit der Orgel erklingen die bekannten Melodien «Macht hoch die Tür» und «Stille Nacht», dazu der Psalm 100 «Jauchzet dem Herren» von Heinrich Schütz. Flotte Brass Band Musik unter den Titeln «Christmas Joy», «Swing it, Shepherds» und «Good King Wenceslas» bilden den beschwingten Teil. Auszüge aus der Feuerwerksmusik von Händel strahlen neben den besinnlichen Liedbearbeitungen «Let Us Break Bread Together» und «Divine Communion». Zu Herzen geht das Stück «Pie Jesu» von Gabriel Fauré. Lassen Sie sich einstimmen in die Advents- und Weihnachtszeit.

Eintritt frei, Kollekte am Ausgang

Weitere Konzerte
Sonntag, 6. Dezember, 17.00 Uhr
Stadtkirche Unterseen



Meine persönliche Bank!



Tanja Brönnimann
Privatkunden-
beraterin
033 655 55 60



Beat Fuhrer
Leiter Privat-
kundengeschäft
033 655 55 34



Stephanie Hausherr
Privatkunden-
beraterin
033 655 55 66



Urs Kernen
Leiter Firmen-
kundengeschäft
033 655 55 51



Alfred Krebs
Leiter
Private Banking
033 655 55 72



Hans Leuthold
Niederlassungsleiter
033 655 55 50



Marco Matti
Privatkunden-
berater
033 655 55 61



Eliane Müller
Teamleiterin
Kasse
033 655 55 63



Andre Schmid
Firmenkunden-
berater
033 655 55 30



Jennifer Kammermann
Privatkunden-
beraterin
033 655 55 20

Für alle Ihre Bankgeschäfte sind wir für Sie da. Gerne nehmen wir uns Zeit für Sie und beraten Sie auch ausserhalb unserer Öffnungszeiten.

BEKB | BCBE
Kronenplatz, 3700 Spiez
spiez@bekb.ch



Oh du Fröhliche!

Weihnachtskonzert

Weihnachtskonzert
Joy Singers Spiez

– **Leitung**
Etienne Destraz

– **Leitung**
Jan Diggelmann

– **Pianist**
Doychin Raychev

Sonntag, 6. Dezember 2015
19.00 Uhr
Kirche Spiez

Samstag, 12. Dezember 2015
20.00 Uhr
Kirche Diemtigen

Eintritt frei, Kollekte





INFORMATIONSSABEND

Die Geburt an unserem Spital

Thun | Frauenklinik

UNICEF-Anerkennung als
«babyfreundliches Spital»



UNICEF-Anerkennung «babyfreundliches Spital»

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer und Frühstücksbuffet vorzustellen. Sie erhalten Informationen zu **Geburt, Wochenbett, Stillen, Neugeborenen** und der **Mütter-Väterberatung Kanton Bern**. Anschliessend beantworten wir gerne Ihre Fragen.

Freitag, 11. Dezember 2015

19.00 bis 21.00 Uhr | Burgsaal Thun

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt: **Freitag, 15. Januar 2016**

Spital STS AG | Geburtenabteilung | Krankenhausstrasse 12 | CH-3600 Thun
Tel +41 (0)33 226 25 05 | Fax +41 (0)33 226 28 39 | geburten@spitalstsag.ch | www.spitalstsag.ch



Konzert mit Steelband Oelwechsel Spiez

Am Chlousemärt Spiez, Samstag, 5. Dezember 2015,
17.00 bis 21.00 Uhr

Seit 1997 beschäftigt sich die Steelband Oelwechsel erfolgreich mit einem karibischen Instrument – der Steeldrum. Wer jetzt an Sommer, Sonne und Palmen denkt, liegt sicher nicht daneben. Dennoch ist das vielseitige Repertoire längst nicht nur für Tropennächte geeignet! Von typisch kubanischen Klängen, über Pop, Filmmusik und schönen Balladen ist für jeden etwas dabei. Lassen Sie sich von Bekanntem mitreisen und Neuem verzaubern. Oder haben Sie schon mal den Bohemian Rhapsody auf Steeldrums gehört? Für einen guten Zweck stehen wir mit unseren Instrumenten auch dieses Jahr wieder in die Kälte und freuen uns auf viele Zuhörer! Feiern Sie mit uns den Chlouse-Abend bei Bea Furer's Weinkiste! Anreise: immer den Klängen nach...



Belvédère

★★★★

Strandhotel & Restaurant

Haben Sie Ihr Weihnachtsessen schon geplant?

Buchen Sie bei uns Ihren exklusiven Weihnachtsevent und geniessen Sie ein elegantes aber ungezwungenes Ambiente, fantasievolle und hochstehende Gerichte sowie herrliche Tropfen aus unserer Vinothek. Gerne beraten wir Sie zu Ihrem Event.

Dinner mit den Liederanten

Samstag, 5. Dezember 2015, ab 18.30 Uhr

Lieder und Melodien der Comedian Harmonists, Volkslieder und Songs von Harry Belafonte, Span, Rumpelstilz und Weiteren erfahren ungeahnte textliche und harmonische Veränderungen, wenn das Doppelquartett der Liederanten die Bühne betritt. Dabei stammen viele Bearbeitungen sowie die parodistischen Texte aus der Feder der Liederanten selbst. Musikalisch – humorvoll und garantiert mitreissend! Nebst den musikalischen Leckerbissen geniessen Sie einen Apéro, gefolgt von einem 4-Gang Menü für nur CHF 89.– pro Person. Reservieren Sie Ihren Tisch unter 033 655 66 66 oder info@belvedere-spiez.ch.

Belvédère Weihnachtsbrunch – mit Philip Maloney

Sonntag, 20. Dezember 2015, von 9.30 bis 14.00 Uhr

Erleben Sie das reichhaltigen Brunchbuffet (Frühstück-, Vorspeise-, Hauptgang- sowie Dessertbuffet) und NEUE haarsträubende Fälle des Philip Maloney LIVE. CHF 85.00 pro Person für das komplette Angebot. «So geht das!» – wie Maloney zu sagen pflegt.

Sylvester Ball

Donnerstag, 31. Dezember 2015, ab 18.00 Uhr

Seit Jahren das Highlight zum Jahresabschluss! Geniessen Sie ein feines Aperitif gefolgt von einem lukullischen 7-Gang Galadiner mit live Tanzmusik, fulminantem Feuerwerk, Cotillons und Mehlsuppe für CHF 195.– pro Person. Beachten Sie unser Vorteilsangebot für Übernachtungen und geniessen Sie am 1. Januar unseren reichhaltigen Katerbrunch.

Bis bald in Ihrem Belvédère
033 655 66 66
www.belvedere-spiez.ch
info@belvedere-spiez.ch



B Restaurant Burehuus

Ländliche Gastfreundschaft mitten in der Stadt

Gastfreundschaft und Emotionen,
der Ort an dem sich Geniesser treffen

Burehuus-Agenda 2015/16

Öffnungszeiten Weihnachten 2015

Öffnungszeiten Weihnachten 2015

Donnerstag, 24. Dezember 2015 von 9.00 bis 17.00 Uhr

Freitag, 25. Dezember 2015 von 9.00 bis 17.00 Uhr

Samstag, 26. Dezember von 9.00 bis 23.30 Uhr

Sonntags-Brunch

3. Januar 2016, 7. Februar 2016, 6. März 2016

Ab 9.30 Uhr erwartet Sie ein bezauberndes
«Burebuffet zum z'Mörgele»
«**unverschämt guet**».

CHF 35.00 pro Person / Reservation erwünscht

Winterzauber, Weihnachtszauber...

Geniessen Sie unsere köstlichen Spezialitäten aus der Winter- und Festtagsküche ab dem 27. November 2015. Unser junges, motiviertes Küchen-Team zaubert für Sie die besten Wintergerichte von urchig und bodenständig bis klassisch und edel auf den Tisch – lassen Sie sich kulinarisch verwöhnen.

Silvester im Restaurant Burehuus

Sei es im Restaurant oder im Stübli um das Silvester-Auswahlmenü zu geniessen, das Burehuus-Team freut sich auf Ihren Besuch. **Reservieren Sie noch heute Ihren Silvestertisch.**

Herz & Rosen Erlebnis

Traumhaft schön dekoriertes Tisch mit Rosenblätter und Kerzen
1 Glas Schaumwein, ein köstliches
4 Gang Menü, 3 rote Rosen zum mitnehmen.

Auf Vorbestellung

Feste Feiern wie sie fallen...

ist unser Motto

Sei es ein Familienfest, Hochzeitsfeier oder ein Mitarbeiteressen, gerne machen wir für Ihren Anlass eine Offerte. Wir freuen uns auf Sie!

Herzlich Willkommen

Hohmadpark, Frutigenstrasse 44, CH-3600 Thun
Telefon 033 224 08 08, Fax 033 224 08 09
info@burehuus.ch, www.burehuus.ch

VEREINE

KINDER 12|15

PFADI STÄRN VO BUEBEBÄRG SPIEZ

Die Pfadi setzt sich ein

Flohmarkt und «Chlousemärit»

Die Pfadi Spiez nahm mit rund 30 Pfader und Pfadessen, Wölfen und Leiter an der Aktion 72h teil, die anfangs September stattfand.

Unser Ziel war es, für viele, nicht mehr gebrauchte Gegenstände, einen neuen Besitzer zu finden. So machten wir Werbung und sammelten fleissig nicht mehr Gebrautes in ganz Spiez. Wir sortierten, kontrollierten und beschrifteten das Gesammelte und verkauften die Gegenstände an einem von uns auf die Beine gestellten Flohmarkt am Sonntag im Kirchgemeindehaus Spiez. Wir haben zudem auch noch Kuchen und Crêpes aus erhaltenen Lebensmitteln selbstgemacht und verkauft.

So konnten wir für nicht mehr genutzte Gegenstände einen neuen Besitzer finden. Zudem können wir nun mit den Einnahmen eine Pfadi im Ausland unterstützen.

Ein grosses Dankeschön geht auch an alle Spendenden und diejenigen, die unseren Flohmarkt besucht haben!

Schon bald steht der «Chlousemärit» am 5. Dezember vor der Tür. Wir werden wie jedes Jahr, mit allen Pfadikindern am Morgen Gritibänze backen und sie am Nachmittag auf dem Märit verkaufen. Dieses Jahr werden wir auch noch «Güezi» machen und diese an un-

serem Pfadi-Stand verkaufen. Den Erlös werden wir an «Jeder Rappen zählt» spenden. Dieses Geld geht an Jugendliche in Not. Uns ist wichtig, dass auch andere Jugendliche eine gute oder bessere Zukunft haben dürfen. Wir würden uns über einen Besuch am Stand oder über das Abkaufen eines Grittibänzes sehr freuen.

Interessiert?

Interessierte Kinder sind jederzeit herzlich willkommen, an einem Samstagnachmittag Pfadiluft zu schnuppern.

Alle Informationen dazu findet man auf unserer Homepage:
www.pfadi-spiez.ch

Wir freuen uns über jedes neue Gesicht.

Pfadi Spiez



HELDEN ...



...SIND WIR KEINE -
ABER MANCHMAL MOBILITÄTSTRAINER

SPITEX Region Thun

(Thun, Spiez, Heimberg)

Malerweg 2, 3600 Thun, 033 226 50 50,

info@spitex-region-thun.ch

www.spitex-region-thun.ch



Kinderfasnacht in Spiez

Samstag, 23. Januar 2016, im Lötschbergsaal

Programm im Lötschbergsaal

ab 12.30 Uhr

Festwirtschaft und Barbetrieb

12.30–14.00 Uhr

Kinderschminken

14.14 Uhr

gemeinsamer Umzug ab Lötschbergplatz durchs Dorf, Kinderdisco, Auftritte der teilnehmenden Guggenmusiken.

16.30 Uhr

Prämierung der originellsten anwesenden Kostüme. Attraktive Preise vom Funpark Spiez. Jedes verkleidete Kind bekommt ein Geschenk

17.30 Uhr

Ende der Veranstaltung

Mach mit bei der Kinderfasnacht in Spiez! Neu bekommt jedes verkleidete Kind von der Carrosserie Spiez AG einen Essensgutschein im Wert von CHF 5.–.

www.carrosserie-spiez.ch

Die Kinderschar freut sich während dem Umzug auf Zuschauer vom Kronenkreisel durch die Oberlandstrasse bis zum Lötschbergsaal

Sponsoren

Carrosserie Spiez AG, Spar- und Leihkasse Frutigen, Die Mobiliar, Aegerter Küchen AG, Funpark Spiez, Konditorei Felder

Mehr Infos

www.familienforumspiez.ch

Weitere Anlässe Familienforum Spiez

Ä Halle wo's fägt:

6.12.2015/20.12.2015/10.1.2016/

24.1.2016/7.2.2016/6.3.2016/20.3.2016

Loolis Puppentheater:

Sonntag, 17. Januar 2016





Chlouseabe

Sonntag, 6. Dezember 2015, ab 17.00 Uhr
Bunkeranlage Kirschgarten Faulensee

Gemütliches Beisammensein mit

- Chäsbrätel
- Glühwein
- Chlousekafi
- Schweinswürstli

Ab ca. 18.00 Uhr

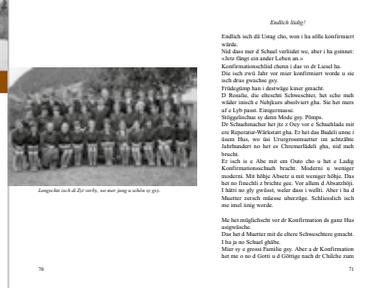
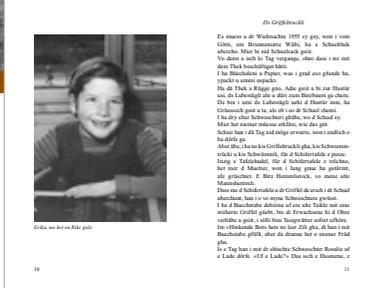
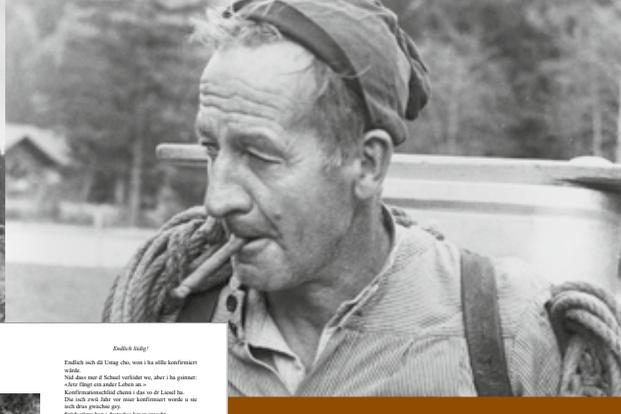
Dr Samichlous chunnt uf Fulesee u bringt de Chlinä Mandarinli, Nüss und Tee.

Auf euren Besuch freuen sich
OK Chlouseabe und
Ortsverein Faulensee



Wir danken den Sponsoren unserer Anlässe:

Rubin AG Getränke
Liebi Auto & Bootsattlerei
W. Furer Metallbau Schlosserei
Zimmermann Heizung-Sanitär
Spiez Marketing AG



ERIKA WIEDMER-MANI GRIFFELTRUCKLI

Ein Berndeutsch-Erzählband von der Autorin von
«Für nes Füfi Brot» und «Jakobskinder».

Mit «Griffeltruckli» erscheint ein weiteres Mundartbuch der Bergbäuerin Erika Wiedmer. Gern und ohne Sentimentalität erinnert sich die Autorin an ihre Schulzeit, an die Pausenmilch, an das Fernsehen, das sie nur vom Hörsenzug kannten und an ihre Zeit als Angestellte in einem noblen Haushalt. Einmal mehr lässt uns die Autorin an ihrem grossen Erinnerungsschatz teilhaben.

«Eh wie doch di Zyt vergiit!
Mier his grad iismal zeme gsiit,
mier wärme gärn di alte Gschichte
u tüe o viel vo früehier bbrichte.
Lengschte isch di Zyt verby
wo mier jung u schön sy gsy.
Mier wärde elter, so oder so,
wo isch imel o di Zyt hi cho?»

Bitte senden Sie mir ___ Ex. «GRIFFELTRUCKLI»
zum Preis von je CHF 29.– (inkl. Versandkosten) ISBN: 978-3-03818-090-6

Name _____

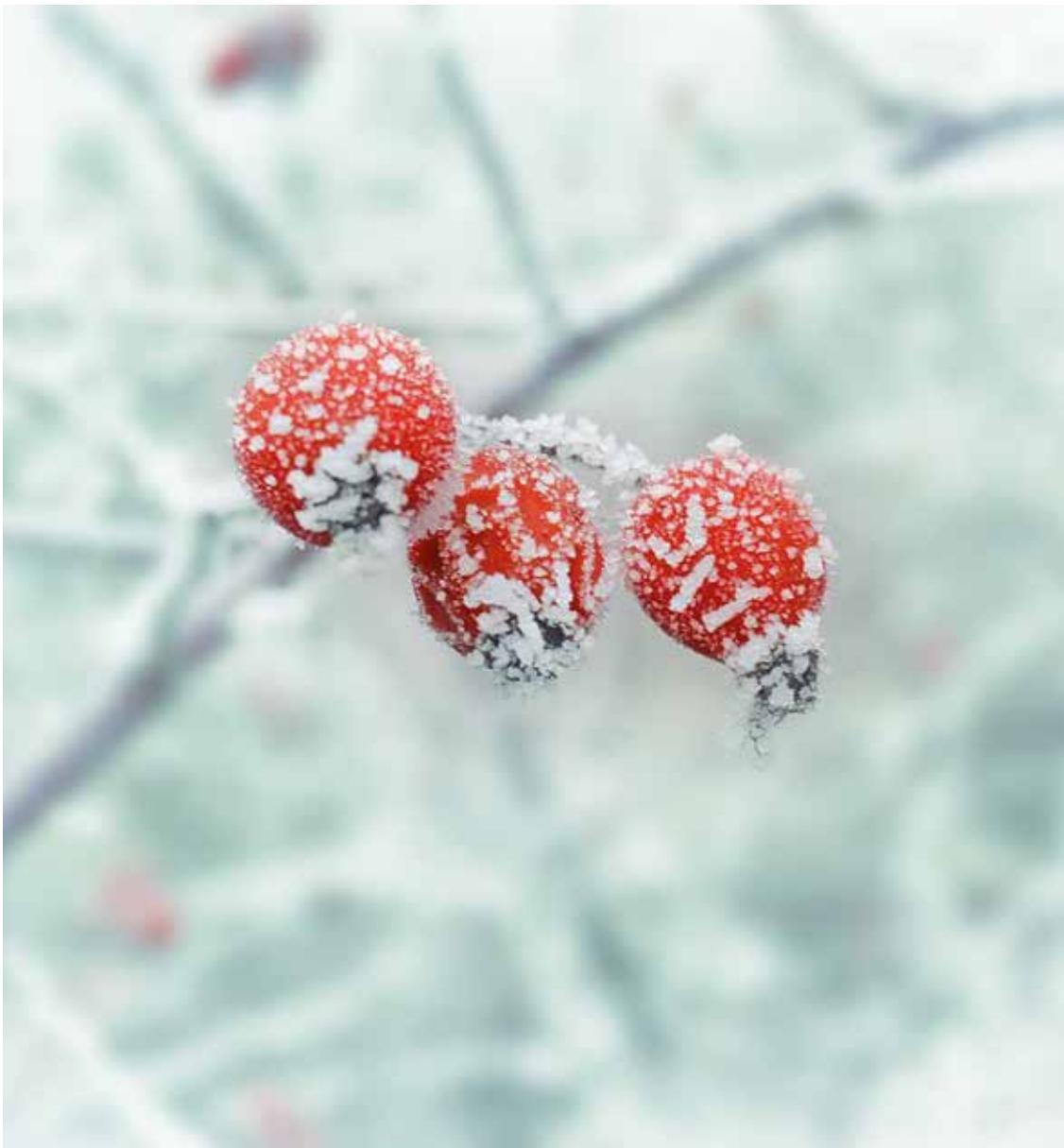
Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Datum _____ Unterschrift _____

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwatstr. 144, 3645 Thun, Fax 033 336 55 56.
Bestellen Sie auch online oder per Mail: www.weberverlag.ch, vertrieb@werdverlag.ch



Einladung zum Chlouse-Abend

Samichlous und Schmutzli mit Pferden des Reit- und Fahrvereins Spiez freuen sich auf Ihren Besuch!

Sonntag, 6. Dezember 2015

Ab 18.30 Uhr

Haupteingang Solina Spiez

Wir offerieren Ihnen gerne

- Schweinswürstli
- Wienerli
- Lebkuchen
- Nüssli
- Glühwein
- Wintertee



Dieser Anlass ist öffentlich. Alle Bewohner, Mieter Seniorenwohnen, Kinder mit ihren Eltern, Tanten, Grosseltern etc. sind herzlich eingeladen.

Keine Anmeldung notwendig.

Verantwortlich: Hanspeter von Känel

Solina Spiez
Stockhornstrasse 12
3700 Spiez
Telefon 033 655 40 40
spiez@solina.ch
www.solina.ch

Herzlich und kompetent



Thomas Rubin



Jeffrey
Maurer-Rubin



Marco Schärer



Daniel Abegglen

Thomas Rubin • Bestattungsdienst

Seestrasse 34, 3700 Spiez, Tel. 033 654 40 50

www.thomasrubin.ch

Couperose

Ungefährlich, aber unerwünscht.



Couperose sind jene harmlosen, aber auch unliebsamen roten Äderchen, die oft genetisch bedingt sind und mit zunehmendem Alter auftreten. Dank modernster Lasertechnologie kann Couperose in zwei bis drei Behandlungen erfolgreich entfernt werden. Ihre Haut wird sichtbar schöner. Und lässt Ihre Lebensfreude spürbar steigen.

Wie entsteht Couperose?

Die Ursachen können Veranlagung, Bluthochdruck, Alkohol und falsche Pflege sein. Aber auch die Sonne gehört leider dazu. Darum sollten Sie Ihre Haut besonders während der Badesaison an den betroffenen Stellen immer mit einem hohen Lichtschutzfaktor (50+ oder Sunblocker) schützen.

Wie funktioniert die Behandlung?

Die feinen Blutgefässe werden mit dem V-Beam Farbstofflaser gezielt verödet, ohne dass das umliegende Gewebe beschädigt wird. Mit dieser Methode lassen sich diese unerwünschten Gefässveränderungen wirkungsvoll und schonend entfernen. Dazu sind zwei bis drei Behandlungen notwendig. Durch die Zugabe eines Kühlsprays auf die Haut, verspüren Sie allenfalls ein leichtes Brennen oder einen Schmerz, der mit einem Nadelstich vergleichbar ist.

Behandlungsbeispiel:



vor der Behandlung

nach der Behandlung

Wann ist die beste Jahreszeit für die Behandlung?

Die Behandlung kann während des ganzen Jahres gemacht werden. Unmittelbar vor und nach der Behandlung sollten Sie aber direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

Vorbeugung ist die beste Behandlung

Vermeiden Sie lange Sonnenbäder und schützen Sie Ihre Haut konsequent mit einem hohen Sonnenschutz – auch im Winter und besonders in den Bergen auf der Skipiste.

Wir geben unser Bestes, damit Sie sich schön fühlen.

Eine Auswahl unserer vielfältigen Behandlungen: Altersflecken, Couperose, Faltenbehandlung, Lippen, Haar-entfernung, Hautverjüngung, Peeling, Narbenbehandlung, fraktionierte Laserbehandlung, Besenreiser, Anti-Aging, Schweisstherapie, Tattoo-Entfernung.

Vertrauen Sie auf langjährige Erfahrung und modernste Behandlungsmethoden.

Weitere Informationen über unsere Behandlungen erhalten Sie unter www.laserinstitut.ch oder in einem persönlichen, kostenlosen Beratungsgespräch.

Schön, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.

Dermatologisches Laserinstitut

Hofstettenstrasse 15E, 3600 Thun

Telefon 033 223 35 33, info@laserinstitut.ch

laserinstitut.ch.



DERMATOLOGISCHES
LASERINSTITUT

SPIEZAKTIV

Märit-Rückblick 2015

Mit Zufriedenheit blicken wir auf die diesjährigen Spiezaktiv-Märkte zurück.

An allen drei Märkten hatten wir Wetterglück und auf dem Kronenplatz herrschte ein reges, buntes und fröhliches Treiben. Von den Marktfahrern erhielten wir durchwegs positive Rückmeldungen, was uns sehr freut. Da wir das Trottoir aus Sicherheitsgründen nicht mehr benutzen dürfen ist der Platz für unsere Märkte beschränkt. Deshalb lautet unser Motto mehr denn je «Klein aber Fein».

Wie der Presse zu entnehmen war, ist der Spiezaktiv-Verein aufgelöst worden und das verbliebene Kapital ging an die Spiez Marketing AG über. Künftig werden wir mit dieser zusammenarbeiten. Das bisherige Organisationsteam bleibt

jedoch bestehen, und wir sind motiviert, den bewährten Weg weiter zu gehen.

Im nächsten Jahr werden wir unseren Märkten einen neuen Namen geben, und zwar **Kronenplatz-Märit**.

Wir danken Ihnen, liebe Marktfahrer, Gäste, Kunden und Nachbargeschäfte ganz herzlich für Ihr Mitmachen und Ihren Besuch.

Die Märkte 2016 finden an folgenden Daten von 08.30 bis 13.00 Uhr statt:

07. Mai	Frühlingsmärit
13. August	Sommermärit
15. Oktober	Herbstmärit



Festtage auf dem Thunersee.



Geniessen Sie die Feiertage bei einer festlichen Abendrundfahrt auf dem Thunersee.

Weihnachtsschiff, Donnerstag, 24. Dezember 2015

Rundfahrt auf dem MS «Schilthorn» mit einem festlichen 4-Gang-Menü und musikalischer Umrahmung mit Salon-Geiger Ulrich Schmutz.

Silvesterschiff mit «The Baby's», Donnerstag, 31. Dezember 2015

Rundfahrt auf dem MS «Schilthorn» mit einem gediegenen 4-Gang-Menü und stimmungsvollen Songs auf den 50er und 60er Jahren.

Silvester-Konzertschiff mit «ChueLee», Donnerstag, 31. Dezember 2015

Silvesterparty auf dem MS «Berner Oberland» mit der bekannten Stimmungsband «ChueLee».

Silvester-Galafahrt auf dem Dampfschiff «Blümlisalp»

Donnerstag, 31. Dezember 2015

Auf dieser festlich eleganten Rundfahrt werden Sie mit einem exklusiven 4-Gang-Menü und dazu passenden Weinen verwöhnt. Musikalische Umrahmung durch Piano und Saxofon.

Tischreservation: Schiffcatering Thunersee, Telefon 033 334 52 34

Mehr Infos unter Telefon 058 327 48 11 oder www.bls.ch/winterschiff



Weihnachtsmarkt in Faulensee

Freitag, 4. Dezember 2015, ab 17.00 bis ca. 21.00 Uhr
um die Kirche in Faulensee

Programm

- Märchen für die Kleinen in der Kirche um 17.30 und 18.30 Uhr
- Kinder können unter Anleitung Weihnachtsgestecke basteln
- Diabildshow mit faszinierenden Krippenbildern
- Bläser des Musikvereins Spiez werden uns mit weihnachtlichen Klängen auf die bevorstehende Festzeit einstimmen

Stände

- Stände mit Kaffee, Kuchen und verschiedensten Gützi
- Es werden Fischchnusperli serviert

- Das Restaurants Bellerive in Faulensee serviert «Chäsbrätel» und Glühwein
- Weitere Stände mit kulinarischen Angeboten

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Wir danken den Sponsoren unserer Anlässe:

Rubin AG Getränke
Liebi Auto & Bootsattlerei
W. Furer Metallbau Schlosserei
Zimmermann
Heizung-Sanitär
Spiez Marketing AG





Wiehnachtswäg Aeschi

Lassen Sie sich vom Winterzauber und der speziellen Atmosphäre leiten!

29. November 2015 – 06. Januar 2016
beleuchtet jeweils von 17.00 bis 22.00 Uhr
www.wiehnachtswaeg.ch



Vollmond-Schneeschuhtouren

Sonnenuntergang, Sternenhimmel, Fondue

Samstag, 23. Januar 2016, 17.00 - 22.30 Uhr
Freitag, 19. Februar 2016, 17.00 – 22.30 Uhr
Samstag, 20. Februar 2016, 17.00 – 22.30 Uhr
Infos / Anmeldung: www.aeschi-tourismus.ch



Candle-Light-Schwimmen / Wellness

Kerzenschein, Wasser und Musik

Samstag, 23. Januar 2016
von 18.30 - 21.30 Uhr im Hallenbad Aeschi
mit dem Trio Emotion
www.hallenbad-aeschi.ch



Aeschi à la Carte

Wählen Sie aus 11 verschiedenen Winterangeboten Ihre 3 Favoriten aus und profitieren Sie von attraktiven Ermässigungen.

gültig: 15. Dezember 2015 - 15. März 2016
online-Buchung: www.aeschi-tourismus.ch



Langlaufkurse in Aeschiried

Privat- und Gruppenkurse für Einsteiger bis Könner.

Vermietung von Ausrüstung direkt vor Ort.
Infos: www.aeschi-tourismus.ch/wintersport
Anmeldung: 079 262 07 50 / 033 675 07 78



VBC Spiez

Heimspiele

04. Dezember 2015, 20.15 Uhr,
Spiez, Hofachern
Mixed 2 Gruppe I
VBC Spiez – VBC Wisle

07. Dezember 2015, 20.30 Uhr,
Spiez, Spiezwiler
3. Liga Damen Gruppe II
VBC Spiez – VBC Thun a



Damen 4. Liga

Zum Beispiel...



... unsere Hebeschiebetüren und Eiger Pollux Fenster gewähren einen uneingeschränkten Blick auf die umliegenden Weinreben.

Architekt: Rossetti+Wyss Architekten,
Zollikon Zürich
Foto: Jürg Zimmermann, Zürich

Wimmis • Blumenstein
wenger-fenster.ch

wenger
fenster

VEREINE



Oberländisches Schwingfest Aeschi

10. bis 12. Juni 2016

Der Schwingersektion Aeschi fällt am Wochenende vom 10. bis 12. Juni 2016 die Ehre zu, das Oberländische Schwingfest durchzuführen.

Das Programm sieht wie folgt aus:

Freitag, 10. Juni 2016

17.30 Uhr

Eröffnung Festwirtschaft mit Abendessen

20.00 Uhr

Jodlerabend mit

- Jodlerklub Wiesenberg
- Jodlerklub Wattwil
- Jodlergruppe Hirschberg Appenzell
- Jodlerklub Alphüttli Plaffeien
- Jodlergruppe Alpengruss Aeschiried anschliessend
- Tanz mit den Nidwaldner Buebe
- Barbetrieb mit DJ Flury und Bruno

Samstag, 11. Juni 2016

08.00 Uhr

Oberländischer Nachwuchsschwingertag
Barbetrieb mit DJ Flury und Bruno

Sonntag, 12. Juni 2016

08.00 Uhr

Oberländisches Schwingfest
Unterhaltung auf dem Festplatz mit

- Jodlerklub Bärgründe Aeschi
- Bärjodler Aeschiried
- Musikgesellschaft Krattigen

Unterhaltung im Festzelt mit dem

- Schwyzerörgelquartett «Vis à Vis»

Damit wir den rund 350 Nachwuchsschwingern und über 200 Aktiven einen schönen Erinnerungspreis abgeben dürfen, sind wir auf wohlgesinnte Gönner angewiesen. Näheres dazu erfahren Sie auf der Homepage des Oberländischen Schwingfest: www.aeschi2016.ch.

Für die Durchführung dieses Grossanlasses benötigen wir rund 500 Helfer/Innen, insbesondere am Festwochenende. Die Einsatzstunden werden nicht direkt vergütet. Sie werden zu Gunsten eines gewählten Dorfvereines geleistet. Auch dazu erfährt man mehr auf der Homepage.

Wir freuen uns auf ein urchiges und gemütliches Festwochenende.

OK Oberländisches Schwingfest
Aeschi 2016

XCARE
NAIL & COSMETIC
KARAOE

Merry Christmas

Weihnachtsaktion
vom 1. Dezember – 31. Januar

Wimpernextension Neuset
statt Fr. 320.-- **Fr. 280.--**

Freitags NailArt & Airbrush
Fr. 5.--

XCARE
Kosmetik- & Nailstudio
Claudia Schranz
Oberlandstr. 40 / 3700 Spiez
079 606 45 08
xcare@bluewin.ch

Happy New Year



PFARREI BRUDER KLAUS
SPIEZ

Advent / Weihnachten / Neujahr

Termine für die Festtage

Dezember 2015

2. Dezember, 6.15 Uhr

Rorategottesdienst

mit anschliessendem Morgenessen

6. Dezember, 9.30 Uhr

Gottesdienst zum 2. Advent

mit gleichzeitiger Kleinkinderfeier (der Nikolaus kommt zu Besuch!!!)

6. Dezember, 13.00–18.00 Uhr

Chlousenhöck Minis

9. Dezember, 14.30 Uhr

Adventsfeier für SeniorInnen

mit anschliessendem Zvieressen in der Chemistube unseres Pfarreizentrums

12. Dezember, 13.30–17.00 Uhr

öffentliches Kerzenziehen

12. Dezember, 17.30 Uhr

Gottesdienst

13. Dezember, 9.30 Uhr

Gottesdienst zum 3. Advent

13. Dezember, 13.30–17.00 Uhr

öffentliches Kerzenziehen

16. Dezember, 6.15 Uhr

Rorategottesdienst

mit anschliessendem Morgenessen

19. Dezember, 17.30 Uhr

Gottesdienst mit Versöhnungsfeier

20. Dezember, 9.30 Uhr

Gottesdienst zum 4. Advent

Heiliger Abend/Weihnachten

24. Dezember, 16.30 Uhr

Familiengottesdienst

mit Weihnachtsspiel



18.30–21.30 Uhr

KAS-Weihnachtsfeier

im ref. Kirchgemeindehaus
mit einem einfachen Nachtessen

23.00 Uhr

Mitternachtsmesse

25. Dezember, 9.30 Uhr

Weihnachtsgottesdienst

musikalische Gestaltung Florian Gomez
(Orgel) und Sami Lörtscher (Trompete)

Jahreswechsel

Januar 2016

1. Januar, 17.00 Uhr

Neujahrsgottesdienst

anschliessend Apéro

13. Januar, 15.30 Uhr

unsere Sternsinger ziehen durch Spiez

Unser Schmuck
im Einklang mit der Natur

Mehr als Fairtrade-Gold!

Goldschmiede-Atelier Peter Hablützel

3800 Interlaken

www.pierresuisse.ch



Herzlich willkommen zum Suppen-Zmittag

Ende November 2015 bis 11. März 2016

Seit Ende November 2015 bis zum 11. März 2016 gibt es im Mehrzweckraum der Matthäuskirche in Spiez an der Kapellenstrasse 9 jeden Freitag ab 12.15 Uhr feine, hausgemachte Suppe und Dessert für alle. Der freiwillige Unkostenbeitrag geht an ein Strassenkinderprojekt in Buenos Aires, Argentinien.



Gerne holen wir Sie mit dem «Suppen-taxi» zu Hause ab und bringen Sie nach dem Mittagessen wieder nach Hause.

Rufen Sie an – wir freuen uns auf Sie!
Suppentaxi-Telefon: 077 483 62 73
www.emk-spiez.ch





**RISTORANTE-PIZZERIA
PRIMO AMORE**

**Advents-
Wettbewerb 2015**

*Ristorante-Pizzeria Primo Amore
Thunstrasse 2, 3700 Spiez
Tel. 033 654 22 51*

Wir verlosen wöchentlich
**einen Gutschein
in Wert von Sfr. 100.-**

*Die Verlosung findet jeden Sonntagabend am 29. November,
06. Dezember, 13. Dezember und 20. Dezember 2015 statt.
Die Gewinner werden auf dem Postweg informiert.*

Name:.....
 Vorname:.....
 Strasse:.....
 PLZ / Ort:.....
 Geburtsdatum:
 (tt.mm.JJJJ).....
 E-Mail:.....



Inserat ausschneiden



Schuhe für Sie & Ihn
INA K

Kandahar
COMFORT AND EMOTIONS IN SHOES

„Trotz eisiger Kälte gut unterwegs.“

HANDMADE IN SWITZERLAND SINCE 1932

Marktgasse 31 • 3800 Interlaken
Telefon 033 821 68 58

Wimpern
Nägel|Füsse
lottiwandfluh

DIE GESCHENKIDEE!

Ein Gutschein für:

- xtreme Lashes Wimpernverlängerung
- Nail Design
- Manicure/Pedicure für Sie und Ihn

In Einigen und
Thun, Bälliz 75

lottiwandfluh@gmail.com
Mobile 079 748 15 60

BON
Fr.20.-
Auf xtreme Lashes
& Nail Design
Gültig bis 24. Dezember 2015

Garage *Schneiter* AG

Ihre offizielle Vertretung
für Spiez und Umgebung

DAIHATSU Wir leben Autos. MITSUBISHI MOTORS

Thunstrasse 25 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 55 55
www.schneiterag.ch



Heiligabend – Gemeinsam feiern

24. Dezember 2015, 18.30–21.30 Uhr

Allein zu Hause?

Nein, ich gehe ins **Kirchgemeindehaus**,
Kirchgasse 9, 3700 Spiez.

Herzliche Einladung zur KAS-Weihnachtsfeier mit Liedern, Kerzen und einem einfachen Nachtessen.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung bis am Dienstag, 15. Dezember 2015. Auch Kurzentschlossene sind willkommen. Fahrdienst vorhanden.

Anmeldung und Auskunft

Marlise und Markus Wenger
Tel. 033 650 16 67
mw@wenger-fenster.ch
Werkstrasse 8
3700 Spiez

Der Abend wird offeriert von

KAS, kirchliche
Arbeitsgemeinschaft Spiez
Ref. und Kath. Kirchgemeinden
Ev. Meth. Kirche Spiez
Ev. Gemeinschaftswerk Spiez



Das Fitnesscenter in Spiez, mit über 70 Stationen, ist an 365 Tagen geöffnet. Neu mit Zirkeltraining «Easy-Line» und ARKE-Core-Training für Einsteiger wie auch Fortgeschrittene. Maximaler Trainingserfolg in kurzer Zeit!

Nur CHF
449.-
Jahresabo



Jetzt
anmelden

fit-self.be



Immer da, wo zahlen sind.

Machen Sie
den Steuer-
Sparcheck!

Vorsorge sorgt für Vorfreude

Mit der dritten Säule haben Sie mehr von Ihrer Vorsorge und sparen erst noch Steuern. Vereinbaren Sie noch heute einen Beratungstermin.
steuersparcheck.ch

Raiffeisenbank Thunersee
Telefon 033 650 77 77
www.raiffeisen.ch/thunersee

RAIFFEISEN
THURNERSEE



Der Ehe-Kurs

Zeit zu zweit – gemeinsam in der Beziehung wachsen

Ab 15. Januar 2016 findet in den Räumen des EGW an der Kornmattgasse 6/8 in Spiez der siebenteilige Ehekurs von «FamilyLife» statt. Der Ehekurs mit einem bewährten Team aus verschiedenen Gemeinden steht unter dem Patronat der KAS. Jeder Kursabend beinhaltet ein festliches Nachtessen mit mehreren Gängen und einen fundierten Input ab DVD mit Zeit zu Paargesprächen (keine Gruppengespräche).

Daten

Je Freitagabend **15. Januar, 29. Januar, 12. Februar, 11. März, 18. März, 1. April und 29. April**
Apéro ab 18.30 Uhr
Beginn 19.00 – ca. 22.00 Uhr

Die Kurskosten betragen inkl. Nachtessen und Kursunterlagen pro Paar Fr. 400.–.
Ihre Teilnahme sollte aber nicht an den Kurskosten scheitern, wir unterstützen Sie gerne.

Flyer, Auskunft, Leitung und Anmeldung

Brigitte und Bernhard Welten
Obere Bahnhofstrasse 22 K
3700 Spiez
Telefon 033 534 72 35
brigittevelten@gmx.ch



Freundlich laden ein

KAS, kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez
Ref. und Kath. Kirchgemeinden
Ev. Meth. Kirche Spiez
Ev. Gemeinschaftswerk Spiez

Think the Way you Print



DAMIT VOM JAHRESBUDGET WAS ÜBRIG BLEIBT

SP swissprinted.ch
Ihr Online-Druckpartner aus der Schweiz



Wittwer Blumen
Spiez

Gartenweg 3, 3700 Spiez
Tel. 033 654 21 29

Jetzt Aktuell

Schöne Auswahl an diversen weihnächtlichen Arrangements für die Adventszeit

Weihnachtsferien

Unser Blumengeschäft bleibt vom 25.12.2015 bis 3.1.2016 geschlossen.

Ab Montag, 4.1.2016 sind wir wieder für Sie da

Spezielle Öffnungszeiten im Januar und Februar 2016

Mo-Fr 8.00-12.00 | 13.30-18.00 Uhr
Samstags 8.00-16.00 Uhr | durchgehend

www.wittwerblumen.ch



Snowcamp 2. bis 6. Januar 2015 in Saas Fee

Starte das Jahr mit Fun, Freunden und Schnee!

Das nächste Snowcamp steht vor der Tür!

Auch in diesem Winter erwarten wir wieder glitzernden Pulverschnee, weisse Pisten, super Leute, Fun, Action, Musik und was zum Nachdenken! Alle werden auf ihre Kosten kommen: Snowboarder, Skifahrer, Sonnentanker und Geniesser. **Nicht vergessen!**



Infos

Ab 7. Klasse, Lagerhaus in Saas-Grund, Skigebiet Saas-Fee

Weitere Infos unter

www.snowcamp.ypg.ch

Kosten

für Skiabo

- Jahrgang 2000–2009: CHF 120.–
- Jahrgang 1996–2009: CHF 200.–
- Jahrgang 1995 und älter: CHF 235.–

für Unterkunft, Verpflegung und Reise CHF 235.–*

*GA-Besitzer erhalten CHF 55.– Rabatt; ohne Halbtax zzgl. CHF 55.–

Anmeldung an

Jugendarbeit YPG
Christliches Lebenszentrum Spiez
Benjamin Carisch & Team
Faulenbachweg 92, 3700 Spiez
Tel. 078 791 11 49, info@ypg.ch

Anmeldetalon

Besitze	<input type="checkbox"/> GA	<input type="checkbox"/> Halbtax	<input type="checkbox"/> eigenes Ski Abo
	<input type="checkbox"/> Ski	<input type="checkbox"/> Snowboard	
Fahre als	<input type="checkbox"/> Könnner	<input type="checkbox"/> Fortgeschrittener	<input type="checkbox"/> Einsteiger

Name Vorname

Adresse PLZ/Ort

Tel. Geburtsdatum

Unterschrift der Eltern (unter 18 Jahre)



„Meine neue Brille von Streit Optik gefällt mir!“

Lilo Aeberhard

STREIT
OPTIK

gut aussehen!

Kronenplatz 3700 Spiez
www.streit-optik.ch

Henzelmänn's Baumpflege AG

seit 25 Jahren
der führende Baumpfleger im Berner Oberland

Industriestrasse 30, 3700 Spiez
www.henzelmann.ch
info@henzelmann.ch
033 654 61 31



Weihnachten – nur der Anfang?

Familiengottesdienst mit Sandpainting – Farben und Geschichten
am Sonntag, 13. Dezember 2015 um 9.00 und 11.00 Uhr



Ein spannender Morgen für Gross und Klein!

Was wartet auf dich?

Claudia und Ruedi Kündig tragen uns gemeinsam eine spannende Weihnachtsgeschichte vor. Claudia ist die Kreative und malt ein faszinierendes Sandpainting, während Ruedi uns auf eine packende Art und Weise Weihnachten näherbringt. Freue dich auf einen unterhaltsamen Gottesdienst!

Zu diesem Anlass sind alle herzlich eingeladen!

Für die Kleinsten besteht ein Kinderhütendienst (0–ca. 2 Jahre).



Claudia & Ruedi Kündig

**Christliches
Lebenszentrum**
Faulenbachweg 92
3700 Spiez
Telefon 033 650 16 16
www.clzspiez.ch

POPNET
e-solutions

PopNet Informatik AG

- IT-Support für Firmen
- PC & Mac Helpservice für Private
- Webdesign / Web Programming
- Webhosting / Server-Housing
- VDSL / ADSL / SDSL
- Computer-Shop / Verkauf
- Kaufberatung
- Internet-Café / PC-Arbeitsplätze

Seestrasse 11, 3700 Spiez
Tel. 033 655 00 00
Fax. 033 655 00 01
www.popnet.ch
info@popnet.ch

Ihr Informatik-Partner im Berner Oberland

Allgemeine Bestattungs AG
Seit 1925

SPIEZ

Tel. 033 654 30 50

90 Jahre im Dienste der Trauerfamilien



Wir sind für Sie da – Tag und Nacht

www.allgemeine-bestattung.ch

Andreas Schwarz Inhaber
Michael Rubin
Daniel Sommerhalder

Grabmalarbeiten | Natursteinarbeiten | Bildhauerarbeiten

André Iseli
Stein- & Bildhauerwerkstatt

Mühligasse 8 | 3752 Wimmis | Tel. 033 654 37 32
www.iseli-steinmetz.ch | info@iseli-steinmetz.ch

Ausstellung • Occasionslager

Gewerbezone Bahnhof Nord 4a • CH-3752 Wimmis
T +41 (0)33 657 20 20 • F +41 (0)33 657 20 22
info@zbinden-ag.ch • www.zbinden-ag.ch



zbinden ag bauelemente

Türen • Zargen • Fenster • Tore Wimmis

Erfolg lässt sich «Steuern»

Steuererklärungen • Steuerberatung • Buchhaltung
Unternehmensberatung • Nachfolgeregelung
Finanzplanung • Versicherungsberatung • Schätzungen
EDV-Unterstützung • günstige & benutzerfreundliche Software

Ihr kompetenter Partner hilft Ihnen gerne beim «Steuern»!
Kontakt: Georg Lurf, Burgener Urs, Peter Martin u.a.
Treuhand Berner Oberland, Hofstatt 2a, 3702 Hondrich
info@treuhand-beo.ch / www.treuhand-beo.ch





Alphalivekurs

Eine praktische Einführung in den christlichen Glauben



Christliches Lebenszentrum
Faulenbachweg 92
3700 Spiez
Telefon 033 650 16 16
www.clzspiez.ch

Was ist Alphalive?

Der Alphalivekurs bietet eine hervorragende Gelegenheit, den christlichen Glauben neu zu entdecken.

Zuhören, lernen, diskutieren und entdecken: Jede Ihrer Fragen und jede Meinung hat Raum. Alphalive ist ein Ort, an dem keine Frage zu einfach oder zu kritisch ist.

Kursablauf

Der Alphalive-Kurs findet an zehn aufeinander folgenden Dienstagen statt.

Kursbeginn: 26. Januar 2016, 19.00 Uhr mit einem Nachtessen

Zusätzliche Daten:
11. März 2016, 19.30–21.00 Uhr
12. März 2016, 9.00–17.30 Uhr

Kosten:
CHF 100.– für Nachtessen

Veranstalter und Kursort

Der Kurs wird vom Christlichen Lebenszentrum durchgeführt und findet am Faulenbachweg 92 in Spiez statt.

Anmeldeschluss: 16. Januar 2016

China Restaurant BAO GONG



Familie Teh
Thunstrasse 58, 3700 Spiez
Telefon 033 654 02 12
(Montag Ruhetag)

Wir empfehlen Ihnen unser Silvesterbuffet

31. Dezember abends

Vorspeisen

Frühlingsrollen, Suppen, Salat,
Pouletspiessli...

Hauptspeisen

Poulet, Rindfleisch, Ente, Crevetten,
Fisch...

Beilagen

Reis, Geb. Reis, Nudeln...

Dessert

Fr. 45.– pro Person exkl. Getränke

Kinder (6–10 Jahre) Fr. 25.–

pro Person exkl. Getränke

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage und
Reservation!

Wir bieten Ihnen

Dienstag bis Freitag

feine Mittagsmenus

ab Fr. 13.50

Dienstag bis Sonntag

Take-Away



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Wir sind eine lebendige Kirchgemeinde am schönen Thunersee. Die vier Pfarrkreise Faulensee, Hondrich/Spiezwiler, Spiez und Einigen zählen rund 8500 Mitglieder und verfügen über drei Kirchen und eine Kirchgemeindestube in Hondrich. Wir sind als Volkskirche für alle da. Unsere Ziele sind: Gerechtigkeit, Frieden und Bewahrung der Schöpfung.

Wir suchen: per 1. Februar 2016 oder nach Vereinbarung

Hauswartin oder Hauswart für das Pfarrhaus Hondrich mit integrierter Kirchgemeindestube 30%

Stellenaufteilung möglich
15% Hauswart Wohnhaus
15% Betreuung Kirchgemeindestube

Was wir von Ihnen erwarten

- Pflege der allgemein zugänglichen Räumlichkeiten sowie der Umgebung
- Pflege und Bereitstellung der Kirchgemeindestube
- Mittragen des Gemeindelebens
- Sie sind freundlich, zuverlässig, flexibel, kommunikativ und teamfähig
- Bereitschaft zu unregelmässiger Arbeitszeit
- Wohnsitznahme, für Hauswart Wohnhaus, in 4 ½ Zimmer Dienstwohnung

Was wir Ihnen bieten

- Eine vielseitige Stelle mit interessanten Anstellungsbedingungen
- Eine partnerschaftliche Zusammenarbeit mit Kirchgemeinderat und Mitarbeitenden
- Ein professionelles Kirchgemeindesekretariat

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis **4. Dezember 2015** an Ref. Kirchgemeinde Spiez, Verwaltung, Postfach 243, 3700 Spiez.

Weitere Auskünfte:

Frau Monika Jenzer, bisherige Stelleninhaberin,
Tel. 033 654 57 41

Frau Christine Jenni, Verwalterin, Tel. 033 654 40 45



VEREINE



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ



Samstagabendfeier

Das Programm

Samstag, 12. Dezember 2015
17.30 Uhr, Ref. Kirche Spiez

Thema: Zwischen Himmel und Erde
«Mit den Füßen im Schlamm,
mit dem Kopf in den Sternen»



«Wie weihnachtet man»

Heiligabend, 24. Dezember 2015, 17.30 Uhr, Ref. Kirche Spiez



die Geschichte erzählt Beatrice Bieri Zenger mit

Orgel

– Kathrin Heinzer

Liturgie

– Marianne Schmid



Ihr Multimedia-Partner

- expert Service wie Heimberatung, Installation und Reparaturen
- in 15 Min. von Spiez erreichbar
- grosse Ausstellung TV, HiFi, Telefonie in gemütlichem Ambiente mit Kaffee-Ecke und Kurslokal
- genügend Parkplätze vorhanden
- Bushaltestelle in unmittelbarer Nähe

expert Ruchti 10 Jahre Jubiläum
www.expert-ruchti.ch Tellenfeldstrasse 5, 3714 Frutigen, Tel. 033 671 50 50



Auto- und Bootssattlerei Liebi GmbH
Sonnenstoren und Beschattungen
Gygerweg 16
3700 Spiez
033 654 50 60
info@liebi.ch
www.liebi.ch



REWEZA

PLANUNG / GU

Reweza Küchen AG
Ausstellung | Büro
Gygerweg 14 | 3700 Spiez
Tel. +41 (0)33 654 22 24
Fax +41 (0)33 654 94 24
info@reweza.ch
www.reweza.ch

KÜCHEN

BÄDER

INNENAUSBAU

FENSTER

SCHREINEREI



Von den Zusatzversicherungen der Krankenkassen anerkannt

Gutschein (gültig für 1 Jahr ab Dezember 2015)
für eine kostenlose Zungen- und Puls-Diagnose

Seestrasse 20, 3700 Spiez
www.gongtcm.ch, Tel. 033 525 08 80

GONG TCM
Praxis für chinesische Medizin



VEREINE

KIRCHE 12|15



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Fyre mit de Chlyne

Mittwoch, 2. Dezember, 9.30 Uhr
Mittwoch, 16. Dezember, 9.30 Uhr
Ref. Kirche Spiez



Jahresausklang

Arcangelo Corelli, Concerto grosso op. 8 Nr. 8, «Weihnachtskonzert»
J. S. Bach, Konzert für zwei Violinen, d-moll BWV 1043
W. A. Mozart, Violinkonzert Nr. 4, D-Dur KV 218

Ausführende

Orchester Ostermundigen

Leitung: Bruno Leuschner
Konzertmeisterin: Ursina Humm Zürcher
Solisten: Alexandre Dubach,
Ursina Humm Zürcher

Sonntag, 27. Dezember 2015,
17.00 Uhr, Ref. Kirche Spiez
Dienstag, 29. Dezember 2015,
19.30 Uhr, Ref. Kirche Ostermundigen

Eintritt frei: Kollekte

In Spiez laden wir Sie herzlich zu einem anschliessenden Apéro ein.



fotoatelier

bilder-spektrum.ch

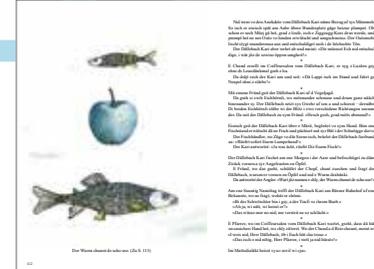
das professionelle Fotoatelier für natürliche, lebendige und moderne Fotos von Ihnen und Ihren Liebsten

- vorteilhafte Portraits + Familienfotos
- lebendige Hochzeits- und Eventfotos
- stilvolle Fotos von Bauch und Baby
- einfühlsame Reportagen
- aussagekräftige Bewerbungsfotos
- Passbilder, biometrisch für Visa, GA
- moderne Grafik und Layouts

Ideale Geschenkkidee:
Fotoshootings ab Fr. 95.-
zu Weihnachten oder auch
als Gutschein!

**Sichern Sie sich rechtzeitig
Ihren Termin!**

Hauptstrasse 96
3646 Einigen
T 033 650 97 78
bilder-spektrum.ch




**Montag - Freitag:
3 Mittagsmenüs für
nur SFr. 16.50
inklusive gemischter Salat
und Dessert**

Ristorante-Pizzeria
PRIMO AMORE

Ristorante-Pizzeria Primo Amore
Lötschbergplatz 2, 3700 Spiez
Tel. 0333 654 22 51



werner furer

Metallbau Schlosserei AG



Industriestrasse 22, 3700 Spiez
Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 31 23
Natel 079 656 49 58
werner.furer@hispeed.ch

Medizinische Massagen in jeder Situation
Massage Chappeli | Nathalie Studer & Team
Bahnhofstrasse 29 | Gebäude Terminus | 3700 Spiez
Telefon 033 650 99 05 | info@massage-chappeli.ch
www.massage-chappeli.ch

wohlfühlen
Massage Chappeli

Krankenkassenanerkant




J. HARALD WÄBER
VO GIGELE BIS GUGLE

©2015, 16 x 23cm, 156 Seiten, gebunden
ISBN 978-3-03818-093-7, CHF 39.-
inkl. Hörbuch-CD

J. HARALD WÄBER VO GIGELE BIS GUGLE

Dieser Band widerlegt das gängige Cliché, die Bernerinnen und Berner seien durchwegs langsam und nicht besonders schlagfertig.

Rund 500 bernische Anekdoten, in jahrelanger Arbeit zusammengetragen, beweisen vielmehr das Gegenteil und verhelfen damit zu heiterem Lesevergnügen.

Der Maler und Lehrer an der Städtische Zeichenschule Eugen Henziross (*1877) stellt sechs emene Basler vor: «Henziross». –D Antwort isch: «Nai, laider nit!»

Wo sechs düttschi Fründe bim Maler Poul Klee (*1879) erkundigen hei, werner sechs während der grosse Finanzkrise, wo 1929 afgange het, düregschlage heig, het er mit emene Lächle gantwortet: «Wir alle lebten von der Wand in den Mund!»

Em Rächtsprofässer Theodor Guhl (*1880) wird e Familien als usserordentlich nütt und harmonisch gschilderet. –Da fragt er nume churz und bündig: «Hei si scho teilt?» Ds alten Anni Tytschmann z Grindelwald het einisch gseit: «Mi hassen alli, aber i bi o dernaa!»

AUTOR
J. HARALD WÄBER (*1942) hat seine Liebhabereien zum Beruf gemacht, indem er Geschichte, Volkskunde und Dialektologie studierte und anschliessend bis zu seiner Pensionierung als Archivar tätig war. Er arbeitete im Staatsarchiv des Kantons Bern und hierauf in der Bürgerbibliothek Bern, die er von 1991 bis 2007 leitete. Im Ruhestand sammelte er in den letzten Jahren bernische Anekdoten, die er in ein gepflegtes Stadberndeutsch übersetzte und nun präsentiert.



Bitte senden Sie mir ____ Ex. «VO GIGELE BIS GUGLE»
zu je CHF 39.- (ISBN 978-3-03818-093-7)

Name _____

Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Datum _____ Unterschrift _____

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstr. 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56.
oder bestellen Sie online oder per Mail: www.weberverlag.ch, mail@weberag.ch

WEBERVERLAG.CH

MALO der Malerprofi GmbH
 Thunstrasse 72
 3700 Spiez
 t 033 335 21 87
 m 078 892 65 31
 info@malo-malerprofi.ch
 www.malo-malerprofi.ch

10 Jahre MALO
 der Malerprofi GmbH




jetzt aktuell

▲ Sanierung von Holzfensterläden ▲ Auffrischung von Gartenmöbel

Heiniger's Gartenteam

Christian Heiniger
 Industriestrasse
 Postfach 484 · 3700 Spiez
 Tel. 033 654 61 27

Jetzt bestellen: Garten-Hochbeete



www.heinigersgarten.ch

Radio BeO
www.radiobeo.ch

BeO-Adventskalender
1. bis 24. Dezember, täglich um 16:15



Jeden Tag verlost Radio BeO einen Warenkorb, gefüllt mit Produkten der Thuner Innenstadt-Geschäfte

Mitmachen, den Wert der eingepackten Waren erraten, und gewinnen!

88.8 MHz
www.radiobeo.ch

Ihre Servicestelle

- ☑ Elektroinstallationen
- ☑ Telefon-Telematik Installationen
- ☑ Ascom Ascotel-Spezialist
- ☑ Internet ISDN, ADSL, hispeed
- ☑ FI-Fehlerstromschutz-Aktion
- ☑ Elektroheizungs-Spezialist
- ☑ Elektro-Boiler-Revisionen
- ☑ Kochherd – Backofen – Kochfeld
- ☑ Geschirrspüler
- ☑ Waschmaschine + Tumbler
- ☑ Kühl- u. Gefriergeräte

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
 HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK
 3702 HONDRICH
 Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
 info@elektro-zurbrueegg.ch www.elektro-zurbrueegg.ch



Ds Bärn unde

Innovative Lösungen für die Unterbringung von Flüchtlingen

Viele Länder sind im Krieg und immer mehr Menschen möchten in Europa ein neues und friedliches Leben führen. Europaweit ist die Unterbringungssituation im Asylbereich prekär und ein Ende dieses Notstands ist nicht absehbar. Der Bund verteilt die Personen, die neu in die Schweiz kommen auf die Kantone, hier warten sie auf den Asylentscheid.

Dem Kanton Bern wurden in den vergangenen Monaten im Durchschnitt rund 100 Personen pro Woche zugewiesen, die eine neue Unterkunft benötigen. Die Zahl steigt stetig an, so waren es Mitte November bereits 180 Personen pro Woche. Für die Gemeinden und die lokale Bevölkerung ist die Unterbringung von 100 oder mehr Personen an einem Standort anspruchsvoll. Die unterirdische Unterbringung von kriegstraumatisierten Flüchtlingen ist aus humanitärer Sicht eine äusserst unbefriedigende Lösung und auch Militärzelte sind keine gute Lösung.

Neue Lösungsansätze

Es braucht neue Lösungsansätze, um die Unterbringung von Flüchtlingen

besser zu lösen. Wichtig ist dabei eine engere und innovative Zusammenarbeit zwischen Kanton, Gemeinden und Besitzerinnen und Besitzern von Liegenschaften, um geeignete Unterkünfte bereitzustellen. Denn gerade im Kanton Bern gibt es viele leerstehende Gebäude, die so genutzt werden könnten.



Ursula Zybach
 Gemeinderätin Spiez,
 Grossrätin
ursula@zyba.ch
www.zyba.ch
www.facebook.com/u.zybach

Erfolgreiche Vorstösse

In der Novembersession des Grossen Rates wurden zwei Motionen der drei SP Grossrätinnen und Gemeinderätinnen Ursula E. Brunner, Ursula Zybach und Elisabeth Zäch beraten: Die erste beauftragt die Regierung zu prüfen, ob Flüchtlinge auch in kleineren Gruppen untergebracht werden können. Die zweite, dass ein Anreizsystem für Gemeinden geschaffen wird, die mithelfen das Unterbringungsproblem zu lösen. Beide Vorstösse wurden mit grossem Mehr als Postulate überwiesen. Nun sind der Regierungsrat und die Gemeinden gefordert, mehr für eine würdige Unterbringung von Flüchtlingen zu tun.

Weitere Informationen
 SP Spiez
 Postfach 321
 3700 Spiez
spiez@spbe.ch
www.spspiez.ch

PC Schulung für Neulinge und Fortgeschrittene
Privatstunden, Microsoft Office, Internet
Access Datenbankentwicklung
Beratung und Installationen
Internetlösungen



Doris Glogger

Chanderbrugg 8, 3645 Gwatt
Tel. 033 336 36 75, Fax 033 336 37 43
E-Mail: info@edv-glogger.ch/www.edv-glogger.ch

 **Integrierte Lösungsorientierte Psychologie**

Coaching-Ausbildung 2016

Infoabend 14.01.2016 19.00 Uhr

1-jährig, berufsbegleitend,
in Spiez

Tel. 032 530 33 61
www.ilp-schweiz.ch
info@loesungs-impulse.ch

VEREINE



«Bezahlbares Wohnen für ALLE»

Gemeindeinitiative mit 808 Unterschriften eingereicht!

Herzlichen Dank allen Stimmberechtigten, die unsere Initiative «Bezahlbares Wohnen für ALLE» unterzeichnet haben!

Spätestens in einem Jahr können alle Stimmberechtigten der Gemeinde Spiez über dieses Anliegen entscheiden.



RUBIN SPIEZ Brennstoffe Getränke **RUBIN SPIEZ**

3700 Spiez 033 654 30 60 www.rubin-ag.ch

Hermann Schuhmacher Bauspenglerei Spiez

Spenglerarbeiten
Bedachungen
Blitzschutzanlagen

Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen frohe Festtage

Hermann Schuhmacher und Team



Sukara Mitglied 
Immobilien service GmbH

Eigerweg 30, 3700 Spiez
Tel. 026 672 10 29 / 079 244 21 31
info@sukara.ch | www.sukara.ch

Ihr Immobilienpartner

Bewirtschaftung | Beratung | Verkauf-Vermittlung
Promotion | Bautreuhand-Bauleitung | Schätzung



Club Elegance
Bar * Cabaret * Night Club

Wer seinen wohlverdienten Feierabend in gemütlichem Ambiente verbringen möchte, wird sich im Club Elegance wohl fühlen.

Täglich geöffnet
Rugenparkstr. 33 3800 Interlaken Tel: (0)33 822 69 79
www.clubelegance.ch

HEIZOEL LEICHT, HEIZOEL OEKO & DIESELOEL
kaufen Sie bei uns zu vorteilhaften Tagespreisen

Diverse Sorten KOHLEN
liefern wir sofort franko Haus ab unserem Lager

Verlangen Sie bitte unsere Offerte
Tel. 033 359 33 33, Fax 033 356 32 37
hadorn.cie@bluewin.ch



HADORN & CIE GMBH, BURGISTEIN
TREIB- UND BRENNSTOFFE
3662 SEFTIGEN



Übergabe der Unterschriften an die Gemeinde

Informationen und Argumente für die Initiative befinden sich auf unserer Website www.spspiez.ch.

Weitere Informationen und Fragen

SP Spiez
Postfach 321
3700 Spiez
spiez@spbe.ch

SCHREINEREI

OESCH Nachf. B. Baumann

Spiezstrasse 25
3645 Gwatt
Tel. 033 336 40 30
Fax 033 336 00 61

www.oesch-gwatt.ch
info@oesch-gwatt.ch



Innenausbau • Möbel • Reparaturen

ZURBUCHEN HOLZBAU

Krattigstrasse 133, 3700 Spiez
Tel. 033 654 37 20, Fax 033 654 55 24
info@zurbuchen-holzbau.ch
www.zurbuchen-holzbau.ch

MALEREI GURTNER

Tel. 079 586 10 52
www.malerei-gurtner.ch

Schneider HausTechnik AG

Sanitär/Heizung

Hondrichstrasse 15 • Postfach 286 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 27 20 • Fax 033 654 76 20
schneider.haustechnikag@bluwin.ch

- Wasch- und - Geschirrspülautomaten • Solaranlagen
- Wärmepumpen • Kaminsanierung • Cheminéeöfen
- Planungen • Ausführung • Service
- Reparaturdienste • Unverbindliche Projektierung von Um- und Neubauten

LICHTRAUM THUN

PRAXIS FÜR GESUNDHEITSFÖRDERUNG

Energie, Selbstheilung stärken
Neu: Fussmassage mit äth. Ölen
Linderung bei Schmerzen, Migräne, Burnout
Seminare – Workshops

Marlene Stitz Reiki-Meisterin
Untere Hauptgasse 14, 3600 Thun
Telefon 079 315 32 50
www.lichtraumthun.ch | info@lichtraumthun.ch

Zaunteam

Starke Zäune. Starkes Team.

Zäune, Tore & Geländer

Fordern Sie jetzt kostenlos den Katalog oder eine Beratung vor Ort an.

Zaunteam Daniel Frutiger AG
Moosgasse 9, 3852 Ringgenberg
Tel. 033 823 11 92, frutiger@zaunteam.ch
www.zaunteam.ch Gratis-Tel. 0800 84 86 88

Akupunkturpraxis Heidi Meyer

Akupunktur • Schröpfen • Moxa
• Shonishin Baby- und Kinderakupunktur
(absolut schmerzfrei) • Ohrakupunktur
• Aku-Taping

Oberlandstrasse 1 • 3700 Spiez • 079 502 31 16
info@heidimeyer.ch • www.heidimeyer.ch

Besuchen Sie unseren Weinkeller in Frutigen!

TRACHSEL
Getränke

OrthoMedio

Orthopädie Schuhtechnik GmbH

Orthopädische Einlagen | Fussberatung | Hilfsmittel
Spezial-/Bequemshuhe | Korrekturen | Reparaturen

Der Spezialist für Ihre FÜSSE BETRIEBSFERIEN DO 31.12.2015 – MO 11.1.2016

Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez
Tel. 033 654 98 08, www.orthomedio.ch

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage!

1/1 Seite Hochformat 149x216mm CHF 500.–	1/2 Seite Querformat 149x106mm CHF 310.–	1/2 Seite Hochformat 72x216mm CHF 310.–	1/4 Seite Querformat 149x51mm CHF 205.–	1/4 Seite Hochformat 72x106mm CHF 205.–	1/8 Seite Querformat 72x51mm CHF 105.–
--	--	---	---	---	--

„Für ein sicheres Fahrvergnügen!“

FORD WINTERCHECK
Kommen Sie mit dem Wintercheck zum SpiezInfo und lassen Sie sich beraten. Ford Wintercheck ist ein spezielles Paket aus Winterreifen, Schneeketten und Winterlicht. Nur CHF 55.–

schönegggarage spiez
Oberlandstrasse 5a • 3700 Spiez • 033 655 30 10 • schönegggarage.ch

Die stress andere Blüchlinge gelübt

www.heinigersgarten.ch

NEU BIETEN WIR IHNEN GESICHTS-, HAND- UND FUSSEHANDLUNGEN AN!

kosmetik spiez
Annette Hasler, Sarah AG
Oberlandstrasse 5a • 3700 Spiez • 033 655 30 10 • schönegggarage.ch

Urthiger Startschuss zum grossen Fest

Am Sonntag, den 22. August 2015, fand das traditionelle Urthierfest in Frutigen statt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Urthierfestes sind im Bild zu sehen. Die Urthierfestkommission dankt allen Beteiligten für ihre Unterstützung und Mitarbeit.

Die Urthierfestkommission dankt allen Beteiligten für ihre Unterstützung und Mitarbeit.

Die Urthierfestkommission dankt allen Beteiligten für ihre Unterstützung und Mitarbeit.

Villa Casa AG wird zum Familienbetrieb – und verschenkt ein Auto

Die Villa Casa AG wird zum Familienbetrieb und verschenkt ein Auto. Die Villa Casa AG wird zum Familienbetrieb und verschenkt ein Auto.

Die Villa Casa AG wird zum Familienbetrieb und verschenkt ein Auto.

Die Villa Casa AG wird zum Familienbetrieb und verschenkt ein Auto.

Überländische Jugendturnlage 2014

Die Überländische Jugendturnlage 2014 fand am 30. und 31. August 2014 in Frutigen statt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind im Bild zu sehen.

Die Überländische Jugendturnlage 2014 fand am 30. und 31. August 2014 in Frutigen statt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind im Bild zu sehen.

Die Überländische Jugendturnlage 2014 fand am 30. und 31. August 2014 in Frutigen statt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind im Bild zu sehen.

Inserate

Alle Preise exkl. 8% MwSt.

1/1 Seite	Einzelpreise CHF 500.–	ab 6 Inseraten CHF 400.–	ab 12 Inseraten CHF 380.–
1/2 Seite	CHF 310.–	CHF 260.–	CHF 240.–
1/4 Seite	CHF 205.–	CHF 180.–	CHF 170.–
1/8 Seite	CHF 105.–	CHF 90.–	CHF 85.–

Zuschläge
Umschlagseite +50% in Kombination mit BÖDELINFO -10%
Platzierungswünsche +20% (gilt nur für Inserate)

People-Doppelseite

Lassen Sie Ihren erfolgreichen Anlass nochmals aufleben! Mit einer Fotoreportage und einem Kurztext bieten Sie den Leserinnen und Lesern einen Rückblick auf Ihren Event. Ein Fotoreportage begleitet und fotografiert Ihren Anlass und schreibt einen Kurztext. Wir benötigen dazu Ihr Logo als EPS-Datei.

Doppelseite CHF 800.– Preis exkl. 8% MwSt.

Gewerbeinfo

- Informativer Text ohne kommerzielle Hinweise (keine Preisangaben etc.).
- Die Textmenge sollte nicht mehr als 1600 Zeichen betragen. Firmenlogo und Farbbilder erwünscht.
- Einheitliche Gestaltung durch Weber AG.

CHF 320.– pro Seite Preis exkl. 8% MwSt.

Publikationstarife Vereine

1/1 Seite CHF 120.–
jede weitere Seite CHF 180.–

Alle Preise inkl. 8% MwSt.

- Nur Vereine mit eigenen Vereinsstatuten können zum Vereinstarif inserieren!
- Die Textmenge sollte nicht mehr als 1300 Zeichen betragen. Vereinslogo und Farbbilder erwünscht.
- Die Beiträge werden nicht redaktionell bearbeitet.
- Inserate und Logos, die auf der Vereinsseite platziert sind, werden zum normalen Inseratentarif anteilig verrechnet (erlaubt und gratis sind nach wie vor allfällige Vereinsponsoren in normaler Schriftgrösse zu erwähnen).
- Einheitliche Gestaltung durch Weber AG.

Beilage

Ihr Prospekt/Flyer wird dem SpiezInfo beigelegt.
CHF 1350.– inkl. Porto (bis 50g Gewicht) Preis exkl. 8% MwSt.

Januar 2016 Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei der Spiez Marketing AG zu melden. Das Formular kann auf der Homepage www.spiez.ch, unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei der Spiez Marketing AG in Infocenter erhältlich oder auf der Internet-Seite. www.spiez.ch **Spiez Marketing AG, Telefon 033 655 90 00**

Dezember 2015

AUSSTELLUNG, FÜHRUNG

1.12.–20.12.	Ausstellung «warm um's härz»	9.00–18.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
1.12.–31.12.	Ausstellung Holzskulpturen	Bibliothek, Spiez

BRAUCHTUM, MARKT

4.12.	Weihnachtsmarkt	17.00–21.00 Uhr Ref. Kirche, Faulensee
5.12.	Chlouse-Märit	14.00–21.00 Uhr Zentrum (Seestrasse), Spiez
12.12.	Weihnachtsmarkt mit Weg zur Krippe	14.00–20.00 Uhr Dorfplatz, Einigen
12.12.	Saujass	18.30 Uhr Restaurant Wiler, Spiezwiler

FESTIVAL, FEST

3.12.	Dankes Anlass Freiwilligenarbeit	19.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
31.12.	Silvesterball	18.30 Uhr Hotel Eden, Spiez
31.12.	Silvester 2015	19.00 Uhr Restaurant Wiler, Spiezwiler

GÄSTEEXKURSION, KINDERPROGRAMM

9.12.	Gschichtezyt	14.30–15.30 Uhr Bibliothek, Spiez
-------	--------------	--------------------------------------

GASTRONOMIE, KULINARIK

1.12.–6.12.	Tartufo & Vino	18.30–22.30 Uhr Hotel Eden, Spiez
6., 13., 20.12.	Verführung zum Brunch	9.30–13.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
24.12.	Weihnachtliches Festmenu	18.30 Uhr Hotel Eden, Spiez
25.12.	Weihnachtsbuffet	18.30 Uhr Hotel Eden, Spiez

KONZERT, MUSICAL

1., 8., 22., 29.12.	Ländlermusikanten-Treff	20.00 Uhr Hotel Bäragsunne, Hondrich
5.12.	Adventskonzert Posaunenchor Spiez/ Evang. Brass Band Interlaken	19.30 Uhr Ref. Kirche, Spiez
5.12.	Hak & Hellvetica	21.00–2.00 Uhr Das O, Spiez
6.12.	Ländlerzmenge mit Handorgelduo Hählen/Perreten	10.00–12.00 Uhr Hotel Bäragsunne, Hondrich
6.12.	Kammermusikonzert Hondrich: «es war einmal vor langer Zeit...»	17.00 Uhr Inforama, Hondrich
10.12.	OPERA PASSION – Cavalleria Rusticana/Pagliacci	20.00 Uhr Kino Movieworld, Spiez
11.12.	Jungmusikanten-Stubete	20.00 Uhr Restaurant Wiler, Spiezwiler
13.12.	Kirchenkonzert Musikverein und Jugendmusik	17.00 Uhr Ref. Kirche, Spiez
15.12.	Altjahrshöck mit diversen Kapellen	19.30–23.30 Uhr Hotel Bäragsunne, Hondrich
16.12.	Berner Weihnacht – Ds Musical für die ganze Familie	14.00–15.30 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
16.12.	OPERA PASSION – Der Nussknacker	20.00 Uhr Kino Movieworld, Spiez
26.12.	Serenade am Stephanstag	17.00 Uhr Ref. Kirche, Einigen
26.12.	Metal Weihnachten – Pertness & Excelsis	21.00 Uhr Das O, Spiez
27.12.	Jahresausklang mit dem Orchester Ostermundigen	17.00 Uhr Ref. Kirche, Spiez
29.12.	Senioren-Stubete	14.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

LEBENSILFE, RELIGION

2., 16.12.	Fyre mit de Chline	9.30 Uhr Ref. Kirche, Spiez
6., 13., 20., 27.12.	Gottesdienst	9.00/11.00 Uhr Christliches Lebenszentrum, Spiez

12.12.	KIK Weihnacht	9.30 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
12.12.	Geschichten bei der Krippe	17.00 Uhr Ref. Kirche, Faulensee
12.12.	Samstagabendfeier	17.30 Uhr Ref. Kirche, Spiez
23.12.	Weihnachtsfeier für Alleinstehende	18.00 Uhr Balsigerstube/Ref. Kirche, Einigen
24.12.	Familiengottesdienst	17.30 Uhr Ref. Kirche, Spiez
24.12.	Heiligabend gemeinsam	18.30–21.30 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
24.12.	Christnachtfeiern	23.00 Uhr Ref. Kirchen, Einigen, Faulensee, Spiez
25.12.	Weihnachtsgottesdienst	10.00 Uhr Ref. Kirche, Spiez

LESUNG, VERSAMMLUNG, VORTRAG

1.12.	Zyschtig-Zmorge: Adventsfeier	9.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
2.12.	Sylvan Müller: Geschichten über Essen und Trinken	20.00 Uhr Podium Bibliothek, Spiez
3.12.	Singletreff 55+	18.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
4.12.	Sprachenbeiz	19.30–21.00 Uhr DorfHus, Spiez
4.12.	Namibia – Am Lagerfeuer mit Oliver Beccarelli	19.30–21.30 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
5.12.	Vernissage Naturfotowettbewerb	11.00 Uhr DorfHus, Spiez
13.12.	Philokafi	11.15 Uhr DorfHus, Spiez

SPORT

3., 10., 17.12.	Winterfit mit dem Männerverein	20.00 Uhr Turnhalle Dürrenbühl, Spiez
6., 20.12.	Ä Halle wo's fägt	9.30 Uhr Turnhalle Seematte, Spiez

THEATER

16.12.	Aschenbrödel	14.00–16.00 Uhr Kino Movieworld, Spiez
--------	--------------	---



Opéra
passion

SPIEZ
KINOSAISON 2015 - 2016

ROMEO UND JULIA DIENSTAG, 22. SEPTEMBER 2015, 20:00 UHR

DIE HOCHZEIT DES FIGARO MONTAG, 5. OKTOBER 2015, 19:30 UHR

VISCERA DONNERSTAG, 12. NOVEMBER 2015, 20:00 UHR

AFTERNOON OF A FAUN

TCHAIKOVSKY PAS DE DEUX

CARMEN

CAVALLERIA RUSTICANA DONNERSTAG, 10. DEZEMBER 2015, 20:00 UHR

PAGLIACCI

DER NUSSKNACKER MITTWOCH, 16. DEZEMBER 2015, 20:00 UHR

RHAPSODY DIENSTAG, 26. JANUAR 2016, 20:00 UHR

THE TWO PIGEONS

LA TRAVIATA DONNERSTAG, 4. FEBRUAR 2016, 19:30 UHR

BORIS GODUNOV MONTAG, 21. MÄRZ 2016, 20:00 UHR

GISELLE MITTWOCH, 6. APRIL 2016, 20:00 UHR

LUCIA DI LAMMERMOOR MONTAG, 25. APRIL 2016, 20:00 UHR

FRANKENSTEIN MITTWOCH, 18. MAI 2016, 20:00 UHR

WERTHER MONTAG, 27. JUNI 2016, 19:45 UHR

www.movieworldspiez.ch



Familie Balmer und Team 033 650 72 72



Praxis für Traditionelle
Chinesische Medizin

Ursula Burri

Oberlandstrasse 21 | 3700 Spiez

Akupunktur | Tuina-Massage-Therapie
Kräuter-Therapie | Moxa | Schröpfen
Zungen- und Pulsdiagnostik
KK anerkannt mit Zusatzversicherung

Tel. 033 655 0513 | Natel 079 485 7088




Industriestrasse
3700 Spiez
033 655 52 52

www.LanzAG.ch

Lanz AG Bauunternehmung



Nussbaum Gartenbau

Gartenumänderungen
Unterhalt - Beratung

Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63
Schlüsselmatteweg 15, Spiez
www.nussbaum-gartenbau.ch



Service macht den Unterschied!
Verkauf und Service
aller Marken.

BARBEN
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

www.barben.ch

033 655 66 55